

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 150 pesetas

Domingo 30 de julio de 1995
Año XCV.- Núm. 29.146



Los afectados, en las parcelas donde debieron tener sus casas.

Los cooperativistas de la PSV consideran "una vergüenza" la puesta en libertad de Sotos

Los cooperativistas de la Promoción Social de Viviendas (PSV) de Segovia consideran "una vergüenza" la puesta en libertad del ex gerente de la citada iniciativa y ex vicepresidente de la gestora IGS, Carlos Sotos, porque "da la impresión de que el problema se ha resuelto: quien quería ya tiene su vivienda y al que no le han devuelto el dinero".

Los afectados por el escándalo de la PSV en esta provincia estiman también que Sotos no

debía haber estado sólo en la cárcel, puesto que "hubo personas tan responsables o más que él", y lamentan que "el único pájaro en la jaula se haya escapado".

Dudan además de que Sotos tuviera tanto problemas como ha manifestado para reunir los 30 millones para pagar la fianza y sospechan que la propia UGT y destacados militantes socialistas, que "han dado siempre la cara por él", se han encargado de aportar ese dinero.

(Pág. 4 y 14)

Ramón Pi: "El cuarto supuesto del aborto no entrará en vigor"

El periodista Ramón Pi aseguró ayer, en la clausura de la Universidad de Verano que se ha desarrollado a lo largo de esta semana, que el cuarto supuesto del proyecto de la nueva Ley del Aborto no entrará en vigor.

A su juicio, la proximidad de las elecciones y la posibilidad de que se declare inconstitucional el proyecto de ley evitará que salga adelante. También mostró su preocupación porque esta cuarta posibilidad significa que



JUAN MARTIN

El periodista Ramón Pi.

la legislación se desentiende de la vida de un ser humano.

(Pág. 7)

Estalla una bomba en Denia tras localizarse otras dos en Cambrils y Alicante

Un artefacto explosivo estalló ayer en las inmediaciones del puerto de Denia (Alicante) sin provocar víctimas, horas después de que la Guardia Civil explosionara otra bomba en el aeropuerto de Alicante y desactivara una tercera en un hotel de la localidad de Cambrils (Tarragona).

La colocación del explosivo hallado en el establecimiento hotelero había sido anunciada previamente, en nombre de ETA, mediante un comunicado remitido al diario vasco "Egin"; también hubo una alerta sobre la bomba de Denia. Sin embargo, el hallazgo del artefacto del aeropuerto de Alicante fue casual, por parte de una empleada de limpieza que alertó a la Policía.

(Pág. 13)



TELEFOTO EFE

La Policía acordonó las proximidades del hotel de Cambrils.



Hernández Escorial y otros miembros del PP al término del último comité ejecutivo.

JUAN MARTIN

Los populares pueden presentar novedades

Hernández Escorial no descarta ser candidato al Congreso

El presidente del PP de Segovia, Pedro Antonio Hernández Escorial, no descarta presentarse en las listas al Congreso, en vez de continuar en el Senado, mientras que fuentes de la dirección de los populares no ven muy clara la continuidad de Gómez Darmendrail y de Sanz Blanco.

En unas declaraciones a este periódico al término del comité ejecutivo provincial Pero Antonio Hernández Es-

corial auguraba una línea de continuidad en cuanto a los candidatos a las Cortes Generales, "aunque se puede incor-

porar alguna persona nueva".

Fuentes de la dirección del PP segoviano dan como probable la continuidad de Loyola de Palacio, así como la de Hernández Escorial y la de Jaime Rodríguez, pero no está tan claro que repitan Gómez Darmendrail y Sanz Blanco.

(Pág. 5)

AL DIA

6 El Balletto di Toscana abrió el Festival Internacional de Segovia.

10 La calidad de las aguas, prioridad ambiental para el ministro Atienza.

12 Los socialistas niegan la implicación de altos cargos del partido en los GAL.

15 La ofensiva croata provoca un vuelco en la guerra de Bosnia.

19 Iván Pedroso establece un nuevo récord en salto de longitud.

Domingo
30
julio

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 211 días, faltan 154.
Sol: De 7,09 a 21,33.
Luna: De 09,00 a 22,18.
Cuarto creciente el día 4 en Escorpión.

SANTORAL

HOY: Germán, Julita, Máxima, Augusta, Terencio, Segunda, Silvano, Leopoldo.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Rodríguez del Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13.

ADEMAS

Fin de semana

— San Ildefonso. Cine de verano en el Patio de Coches del Palacio. Organiza asociación Canónigos. Hoy, "Una causa justa" y el lunes "Lujercitas".

— Valseca. Fiestas populares en honor de la Asunción, hasta el 1 de agosto. A las 10,00 dianas y pasacalles por la agrupación musical "Santa Eulalia" de Segovia con su joven grupo de majorettes. A las 12,45 misa por los difuntos. Toros, a las 19,00 horas, con los siguientes diestros: "Angelillo", Sebastián Pereira, Raúl Adrada y Rafael Serrano. A las 23,00 horas, gran verbena amenizada por la orquesta atracción "Kentucky Show".

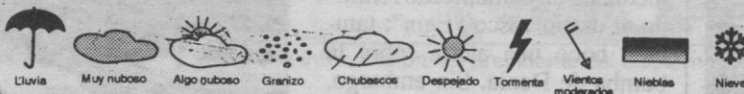
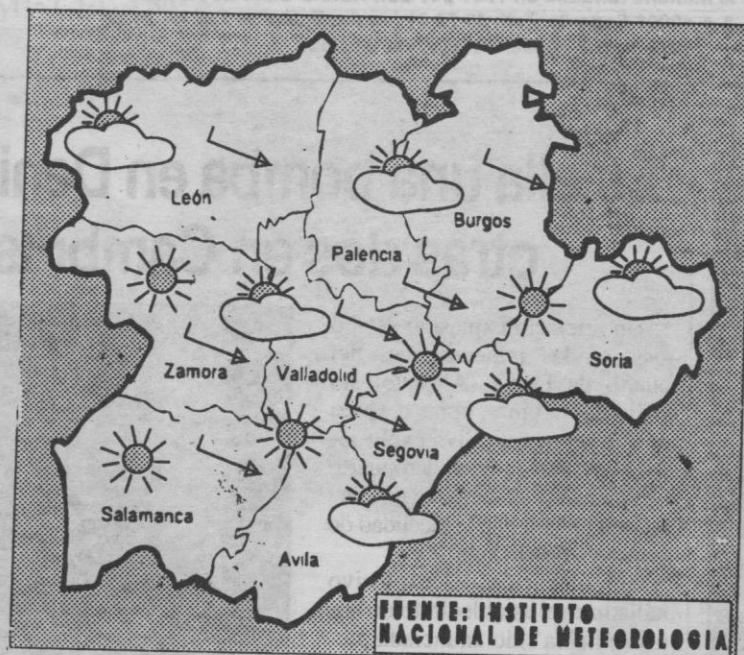
— Sanchonuño. Fiestas en honor de la Virgen del Rosario, del domingo al 9 de agosto. Hoy, de 11,00 a 12,00 concentración "I rallye de coches antiguos Sanchonuño, Cuéllar, Sanchonuño", recorrido por el pueblo y salida a Cuéllar. A partir de las 17,00 horas llegada de los participantes, a las 19,00 horas carrera popular en montaine bike.

— Barrio de El Salvador. Fiestas patronales hasta el 6 de agosto. Hasta el 4 de agosto programa infantil. Para el lunes, a las 11,00 horas rastreo y a las 13,00 h. campeonato de parchís y de oca. Además, a las 19,00 horas, campeón de fútbol en el Padre Claret y a las 21,00 de bolos, en recreativos "Hobby".

Zonas de baño

No aptas: "Los Asientos" y "Las Calderas" (San Ildefonso), "Las Piscinas" (Navafria), "Fuente de la Salud" (Sepúlveda), "Playa de las Arenas" y "Alameda del Parral" (Segovia). La "Boca del Asno" vuelve a ser apta.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M²
Avila	33,7	12,8	
Burgos	34,1	13,0	
León	32,8	13,8	
Palencia	33,7	11,9	
Salamanca	35,2	13,8	
Segovia	33,4	16,8	
Soria	34,7	12,8	
Valladolid	35,8	15,2	
Zamora	35,7	16,0	

TEMPERATURAS
EN MODERADO ASCENSO

Hoy, poco nublado con nubosidad de evolución en la sierra; temperaturas sin cambios o en ligero ascenso, con máximas comprendidas entre 34 y 36 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 17 y 19 grados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural de Caja Segovia)

— Exposición de Paulino Lorenzo Tardón.

— Exposiciones de los certámenes autonómicos de ilustración y de fotografía (Junta de Castilla y León). Hasta hoy.

La Casa del Siglo XV

— Obra gráfica. Joaquín Capa. Hasta el 31 de agosto.

Bar Santana

— Grabados y apuntes. María Rozas y Alicia Santamaría. Piezas adquiridas por medio de trueque. Hasta el 31 de julio.

Sammer Gallery

— Verano 95, varios pintores. Juan Bravo, 25.

Galería Coscoja

— "Cuatro propuestas". Carlos Antón, Luis Malibran, Almudena Mora y Juan Yagüe. Hasta el 3 de septiembre

Palacio Episcopal

— Museo permanente. Horario, de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: De 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

— Exposiciones temporales: "Japón. Vidrio artístico con-

temporáneo". Hasta el 22 de octubre.

— "Vidrio de uso doméstico en la sociedad europea contemporánea". Hasta el 3 de septiembre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

— Funcionamiento de las fuentes reales: A partir de hoy queda suspendido el debido a la menor aportación de agua.

— Se mantiene la iluminación de los jardines y funcionamiento de la fuente "Baños de Diana", las noches de los sábados de julio y agosto. Horario: De 22 hasta las 24; funcionamiento de la fuente desde las 22,30 a las 23,30.

Galería Arte "Zaca"

— Pinturas. Ninoska de Gracia. Hasta el 27 de agosto.

Sala Canónigos

— Sala A. Pintura. Javier Cabelo de Castro. Hasta el 31 de julio.

— Sala B. Artesanía floral Leonor Dávila Méndez. Hasta el 31 de julio.

RECOMENDAMOS

FESTIVALES INTERNACIONALES

A celebrar en el auditorio de la Vera Cruz, todos los días a las 23,00 horas. Hoy, actuación de la orquesta y danzas de Ucrania, "Veriovka". Venta de entradas en la caseta ubicada en el Azoguejo. Precios para hoy, dependiendo de la zona: 2.500, 2.000, y 1.500 pesetas. Servicio de autobuses gratuito desde Azoguejo y estación de autobuses. Estacionamiento gratuito, con la entrada en el parking de la estación.

SOTOSALBOS

Iglesia parroquial

— Pintura y fotografía. Muestra homenaje al ex-obispo Antonio Palenzuela. Horario, todos los días incluidos los festivos de 16,00 a 20,00 horas. Durante todo el año.

SACRAMENIA

Centro Familiar

— Pintura. Sara Rojo. Hasta el 31 de julio. Horario: De 17,00 a 20,30 horas.

CUELLAR

Sala Diti Rambo

— Acrílicos sobre tela. Julián Postigo. Hasta hoy.

SANTA MARIA DE NIEVA

Centro Familiar

— Paisajes y bodegones e "Historia de la Pintura" (récord Guinness). I. Perez Matesanz. Hasta el 31 de julio.

NAVALMANZANO

Casa Consistorial

— Reproducciones en aluminio del Acueducto y la iglesia parroquial de la localidad. Emilio Aguado Muñoz. Hasta el 15 de agosto.

COCA

Centro Cultural Fonseca

— Oleos y acuarelas. Rafael Mediero. Hasta el 6 de agosto.

CONVOCATORIAS

Villar de Sobrepeña

Primer maratón de fútbol-sala, en el Villar de Sobrepeña, con motivo de las fiestas del agua, el sábado 12 de agosto, organizado por la asociación "El progreso". Inscripción, 5.000 pts. por equipo, hasta las 22,00 h. del día 11 de agosto. Se pondrá realizar en el bar "El Espon-táneo" y en el mesón "La Tena-da". Premios, 20.000 pts y trofeo para el primero y 10.000 pts para el segundo y trofeo.

PRIMITIVA

Sábado, 29

5	7	6	16
40	Com. 37		43
	Rein. 1		

Jueves, 27

1	21	30	31	41	48	Com. 3
						Rein. 7

BONOLOTO

Viernes, 28

2	12	16	20	31	36	Com. 37
						Rein. 5

Miércoles, 26

5	8	13	18	43	47	Com. 21
						Rein. 7

Martes, 25

3	6	27	31	43	44	Com. 13
						Rein. 2

Lunes, 24

2	5	27	29	33	45	Com. 47
						Rein. 8

ONCE

Viernes, 28

44.574

Serie 061

Jueves, 27	Miércoles, 26
03.640	49.115

Martes, 25	Lunes, 24
95.691	78.899

EL ICOSAEDRO

Indurain, el renegado

TOMAS HOYAS

ESTO no puede seguir así. Empiezo a estar yo harto de tanto Indurain como nos estamos metiendo últimamente entre pecho y espalda. Tanta portada y tanta emoción contenida y sin contener. Tanto parabién y panegírico dedicados a alguien que en el fondo es un traidor: como Bellido Dolfos, hijo de Dolfos Bellido. Como el conde don Julián. Como Audax, Ditalco y Minura. Traidores a las más rancias virtudes de la patria. Traidores a la majestad de la improvisación. A la siesta. Al por mí, portados mis compañeros, y por mí el primero. Al de mi capa un sayo. Al clarete peleón. Al subsidio de desempleo. Al dolche-farniente. Al cachondeo.

Este es un país de personas serias que llevan siglos creándose una bien ganada fama de holgazanes e improvisadores, como para que ahora venga un tal Indurain —que encima no respeta ni las normativas de altura—, y nos jorobe el fenotipo. Por toda Europa nos están sacando coplillas. Que si los españoles se programan, que si son fríos y cerebrales, que nunca desprecian al vencido, que llevan el compañerismo al máximo extremo, que si son silenciosos, jamás voccean y nunca se extralimitan. Coño, ya está bien, hombre. Siglos enteros de tradición y de herencias ancestrales tirados a la basura de la Historia por culpa del Miquelone. Cagónleche.

Los cadáveres de Torquemada, Fernando VII, Cisne-

ros, el papa Borja, y la Santa Inquisición en pleno, se remueven, horripilados, en sus túmulos. Centenares de años de intransigencias, de autos de fe, de leyendas negras, de judíos errantes, de dictaduras, de dictablandas, de pactismos, de corrupciones, de guerras civiles, de expolios, de pronunciamientos, de sublevaciones, de cantonalismos, de... Cáchisenlamar con el Indurain. No se puede echar por tierra a pedaladas toda una era de despropósitos perfectamente orquestados para conseguirnos un lugar de élite en Europa, sólo porque el monstruo de Indurain le ha cogido gusto a lo de ganarles el Túr a lonsanfandelapatri.

Seriedad, señores, seriedad. Un poquito de coherencia. Garrote vil para los iconoclastas, los erasmistas, los marranos y los chuetas. Garrote vil para Indurain antes de que gane el sexto Túr y deje a los españoles en el más rotundo de los ridículos. Pero, bueno, es que va a saber un paleta más que las altas instancias de la Patria. Pero es que no se da cuenta de que lo nuestro son los gales, los cesides, los fondos reservados, las emesepés, los filesas, etc. Con tanto Túr lo que está consiguiendo es que ya nos pierdan en Europa el respeto que inspiraba un país consagrado a Luis Candelas. Hasta ahí podíamos llegar.

"Con el culo al aire"

Como me cabree yo, le pincho la espada esa y se va a enterar. Toda la vida en-

ganchados a la pájara, a llegar tarde a las contrarreloj, al helado de Bahamontes, a marica el último, y él, de señorito por el Túr. Y jorobándonos la siesta para encima hacernos sufrir, y para decir siempre al compañero de escapada cuando llega a la meta: pasa tú, que a mí me da la risa. Cagonriau. Aquí va a tener que intervenir alguien del Gobierno para poner las cosas en su sitio, que cuando uno prepara las que prepara Indurain nos deja a los demás con el culo al aire. Y la vamos a tener.

Yo creo que lo que pasa es que al chico le aconsejan mal, que la culpa de todo la tiene el Echevarri, que es un ansioso y le dice: ¡hala chaval, hala chaval!, todo el rato, y el Indurain, que es un crío, por no quitarle la ilusión, venga pedaleando como un fenómeno. Cuando yo sé de buena tinta que a él le gustaría más ser mediocre como todos y echarse la siesta después de una buena alubia y un porrón de Rioja. Y luego discutir de fútbol con los amigos de Villaba. Habrá que hacer algo, que como sigamos así vamos a hacer el más espantoso de los ridículos. Y si no, al tiempo.

Pero me da una pena ese chico, tan majo y tan engañoso, sin darse cuenta de que la inmortalidad sólo la asegura el trínque y el cachondeo. De verdad, me da una pena. Criatura.

Curioso, ¿verdad?

PABLO CHAURIT

Es digno de admiración y de consideración por parte de todos, sean del color político que sean, la entrega, el entusiasmo, el frenesí y el fervor con que nuestros ediles se sienten parte de nosotros mismos. ¿Que a qué viene esto? Pues a una noticia que paso a relatarles. Verán.

Somos unos desagradecidos y no nos merecemos que ellos (los ediles de todas las provincias y pueblos de España) se desvivan y lleguen al sacrificio por nuestros problemas. Ellos dan todo lo mejor, su tiempo, su hacienda, su amor, con tal de que nuestro entorno, nuestra seguridad, nuestras comunicaciones, sean las mejores y las más apropiadas para nuestra calidad de vida. Para que no se me vaya a decir la frasecita de Cervantes (Sé breve en tus razonamientos, que ninguno hay gustoso si es largo), vamos con el tema.

Sitúense en la localidad de Pechina, de la provincia de Almería. El alcalde prohíbe sacar sillas a la calle durante la Semana

Cultural. Esto no es bien aceptado por un edil y empieza la discusión en pro de que los "pechinos" (perdón si no se llaman así), los lugareños puedan acudir y extasiarse con los actos que se habían programado. Lo más bello de los actos era el baile regional, a cargo de las niñas de la localidad, con el que se clausuraba la XI Semana Cultural. Todo un acto que, como auténtico broche de oro, iba a dejar a Pechina a la altura de su estilo.

Lo decía Emerson, a los hombres de carácter les gusta oír hablar de sus faltas; a los otros, no. Así que parece ser que uno de ellos no tenía mucho carácter, pero sí tenía muchos, mejores y más afilados dientes.

Es curioso que los que votan un determinado partido político, porque las listas son de los mejores y más íntegros hombres de la villa, puedan suponer que el ideal político que ellos sienten en su alma les pedirá, un día no muy lejano, donar órganos en vivo, sin anestesia y sin más aci-

cate que un grito de dolor de esos que hacen época. En las películas del Oeste vemos que antes de extraerle una bala al soldado de turno le dan un buen sorbo de whisky, pero aquí, ni eso. No es necesario, su ideario político (cuasi religioso) les obliga a la entrega total y sin condiciones. ¿Quién se atreve, pues, a dudar de la calidad humana de los políticos?

Así que un edil (según la noticia), ante la negativa de entender esa petición de las sillas, tras el forcejeo intelectual que se supuso que hubo, el otro edil, ni corto ni perezoso, hábil y diestro, con una fuerza propia de la entrega a su cargo y a su ideal, de un mordisco arrancó la mitad de la oreja.

El lobulillo amputado de cuajo, sin más anestesia que la de la propia saliva, se recogió del suelo, se limpió cuidadosamente y se puso con hielo. Este buen hombre, noble donde los haya, fue llevado urgente al hospital y allí se le cosió el lobulillo. Curioso, ¿verdad?

COMUN ICAL

Sesión continua

FERNANDO GANUZA LAITA (*)

¿Cuántos prohombres no fueron profetas en su tierra porque sus innovaciones artísticas se desmarcaban de los cánones convencionales o transgredían, supuestamente rebajando, las pautas institucionales? ¿Cuántos artistas de ingenio contratado se quedaron en la estacada porque los críticos del "establecimiento" los enterraron en vida y murieron como apestados para luego rescatarlos de la memoria colectiva? ¿Quién en su soberbia se atreve a discernir la tenue frontera que separa la razón a la opinión, la inspiración de la fantasía o el buen plagio de la pura zafiedad? ¿El arte es un placer sólo reservado a las élites o, por el contrario, entronca con la sabiduría popular y en ella adquiere su máxima brillantez? ¿Dónde el folclore se buifurca en refinamiento exquisito o en grotesca manifestación de la estupidez ancestral y, por tanto, no vale una perra gorda?

Estras preguntas subyacen en la polémica suscitada en torno al aprovechamiento del teatro segoviano Juan Bravo, por cierto, de titularidad pública. En resumidas cuentas, el concejal de Cultural del Consistorio es partidario de diversificar y popularizar la oferta de dicho inmueble promoviendo actividades más próximas a la creación autóctona, mientras la gerencia, dependiente de la Diputación, se muestra contraria a este tipo de interferencias o concesiones que pudieran "vulgarizar" la programación oficial. Ambas opciones son perfectamente compatibles alestar la primera subordinada a los requerimientos técnicos y humanos de la segunda, que no tendría excusa para perder ni un ápice de calidad en sus contrataciones.

Además de sorprender el forcejeo dialéctico entre instituciones del mismo color político, lo que denota cierta desconexión y alguna precipitación al enmendar la plana a un concejal que debió actuar con la ad-quiescencia de su alcalde, atterra pensar que la industria cultural —otra denominación aberrante— responda a criterios mercantilistas de

"tanto recaudas, tanto vales" y, a tal efecto, se recurra a la apuesta segura de la celebridad o de la compañía consagrada, aunque también se intercale a galanes sesentones de dudosa reputación teatral.

Pienso que se dogmatizó la opinión publicada sin sopesar la lucidez de una iniciativa municipal que consistía en planificar una oferta alternativa, menos competitiva y no coincidente con la programación oficial que cubriera los días inactivos en el calendario del Juan Bravo para servir de vehículo de manifestación artística a colectivos ciudadanos independientes que están fuera de los circuitos profesionales. ¿Por qué aterroriza la idea de convertir un teatro público en una casa de la cultura abierta a toda clase de públicos cuando, no mucho tiempo atrás, se defendió a capa y espada?

Como se dijo proteger las letras y el certamen literario convocado por el Centro Segoviano de Madrid se ha ido al garete en su primer escarceo porque la Diputación denegó la concesión de 50.000 pesetas que constituyeran el premio en metálico del tercer galardonado. El boicot institucional a la ceremonia de entrega de premios fue el detonante de las dos dimisiones registradas en la directiva del Centro Segoviano: El tesoro, que no ocultó su disconformidad con "la tacañería", y el presidente, que se considera víctima del revanchismo popular a causa de su militancia activa en la PIE durante los pasados comicios municipales.

En cambio, dicen las lenguas viperinas, se hace sonar el cuerno dorado de la abundancia para el Premio Gil de Biedma, buque insignia de la cultura provincial que fondea todos los años en aguas gaditanas a mayor gloria del insigne Rafael Alberti, presidente honorífico del jurado. Aquí ya no importan otras consideraciones porque... se logra salvar las distancias.

(*) Fernando Ganuza Laita es director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Las llamas destruyen nuestros bosques

JOSE MANUEL SERRANO (*). (Ical)

A comienzos de esta semana ardía, pasto de las llamas, el abulense valle de Iruelas. No fue un incendio provocado, sino ocasionado por la tormenta. El fuego dejó convertido en cenizas un rincón natural de gran belleza y a punto estuvo de destruir numerosas viviendas.

Por esta época, los incendios forestales se convierten en noticia permanente. Y en lamentos generalizados porque la plaga que, año tras año, se repite amenaza con calcinar nuestros montes y convertir el país entero en un desierto donde la vegetación acabe por desaparecer.

Por los hechos, está comprobado que ni desde las administraciones públicas ni desde la sociedad en general se adoptan las medidas que acaben con lo que ya es una tragedia natural. Hay incendios que son provocados, porque tras los pirómanos (que rara vez son detenidos) se esconden intereses económicos de pastos, recalificaciones de suelo, compra de madera quemada, etc.

A esto no se pone coto y las promesas de dictar normas legales que eviten determinados enriquecimientos no se llevan a la práctica. ¿Por

qué? Una medida que acabaría con algunas quemadas intencionadas sería la de socializar todo aquel terreno que haya sido pasto de las llamas, obligando a sus propietarios a repoblar con especies similares a las destruidas.

Hay, también, incendios producidos por descuidos humanos. La aplicación de normas severas y sanciones duras a quienes incumplan aquellas (sobre acampadas, hogueras, tránsito por lugares prohibidos...) reducirán, sin duda, los siniestros. La presión social, que debiera ser permanente e intensa con quienes pongan en peligro la Naturaleza es siempre rentable.

Pero las administraciones públicas han de modificar aquellos planteamientos que no están dando resultados. No basta con contratar medios materiales y humanos cuando se inicia el verano. Se precisa una planificación seria, a corto, medio y largo plazo, y una coordinación de servicios que ahora mismo no parece que exista.

(*) José Manuel Serrano es director de "El Diario de Avila" y del "Diario de Soria".

Sospechan que la UGT o dirigentes socialistas pudieron pagar la fianza

Los cooperativistas de la PSV consideran "una vergüenza" la libertad de Sotos

Los cooperativistas de la PSV de Segovia consideran "una vergüenza" la reciente puesta en libertad del ex gerente de su promoción, Carlos Sotos, porque "da la impresión de que el problema se ha resuelto y no ha pasado nada: quien quería su vivienda ya la tiene y al que no se le ha devuelto el dinero".

JESUS MARTÍNEZ CALLE

"Sin entrar en la consideración de si es justo o no que una persona esté 13 meses en prisión preventiva, la puesta en libertad de Carlos Sotos nos da un poco de vergüenza porque nos le están haciendo pasar como una pobre víctima que no tiene 30 millones para pagar la fianza", explicó a esta Redacción uno de los portavoces de los cooperativistas de la PSV, Jaime Pardina.

En su opinión, el ex gerente de la PSV y ex vicepresidente de la gestora IGS no debía estar solo en la cárcel, puesto que "hubo personas tan responsables o tanto más que él del escándalo", por eso los cooperativistas se muestran tan extrañados de que "no sólo no se encarcele a más gente, sino de que el único pájaro en la jaula se haya escapado".

Recuerda Pardina que el presidente de la PSV, Paulino Barrabés, quedó en libertad a los 15 días de ser encarcelado, gracias a una fianza de diez millones de pesetas, porque "se trataba de un histórico del PSOE y de UGT. De esta situación se ha quejado también Sotos: sentía que era el chivo espitorial y consideraba que alguien más debía acompañarle en la cárcel".

El cooperativista segoviano asegura que le causa "risa" escu-



Pardina y García Arévalo (a la izquierda de la foto) en una de las movilizaciones de los cooperativistas.

char que el gerente de la PSV no tenía dinero para pagar la fianza y que ha recurrido a amigos y familiares para reunir los 30 millones en pequeñas aportaciones. "Es una pantomina —añadió— porque él disponía de un patrimonio importante: su casa de campo de Madrid valía unos 120 millones de pesetas, el chalé de Madriguera costaría otros 120, sin contar con las otras propiedades inmobiliarias de la capital de España que estaban a su nombre o el de sus socios".

Por su parte, otro de los habituales portavoces de los cooperativistas de la PSV de Segovia, Javier García Arévalo, duda que

en cuestión de horas "unos amigos (de Sotos) hayan sido capaces de reunir 30 millones y considera probable que la fianza la haya abonado la propia UGT y militantes socialistas". En este sentido, recuerda que el candidato del PSOE a la Alcaldía de Madrid y otros destacados líderes de ese partido hicieron un manifiesto público durante la campaña electoral pidiendo su puesta en libertad.

Dar la cara

Pardina muestra también su sorpresa por la actitud de algunos dirigentes del PSOE y de UGT han mantenido "dando la

cara por Sotos y diciendo que pobrecito y qué lamentable era la situación en la que se encontraba. Me provoca sobre todo risa que personas con esa responsabilidad puedan salir en defensa de alguien que ha generado un problema a 20.000 españoles".

Además, espera que el ex presidente de IGS "no eluda las acciones de la justicia. Es una posibilidad que existe, aunque diga que va a dar la cara". "Confiamos en que el juez Moreiras continúe con la instrucción del asunto y la justicia sea capaz de llegar a delimitar las responsabilidades sobre el escándalo", finalizó.

Reaviva el recuerdo de "un escándalo"

J.M.C.

Los cooperativistas de la PSV aseguran que la puesta en libertad de Sotos ha servido para reavivarles "el recuerdo de un escándalo que —apunta Pardina— por necesidades tratas de olvidar. Cuando ves imágenes como la del viernes sientes de nuevo impotencia e indignación acerca de una empresa en la que hemos perdido dinero, en la que ha habido sinsabores, y volvemos a la sensación de hace meses cuando teníamos una actitud de lucha activa".

Por su parte, García Arévalo asegura que "era una experiencia que prefería mantener en el olvido y que despertara sólo en dos momentos exactos: primero cuando el Instituto de Crédito Oficial (ICO) me llame para pagarme y, segundo, al inicio del juicio oral".

En cuanto a la nueva cooperativa que 22 de los 82 afectados de la PSV de Segovia pusieron en marcha bajo el nombre de "Pillaos de Nueva Segovia" para poder construir sus viviendas en sus terrenos originales, Pardina señaló que siguen pendientes de que el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León resuelva el recurso interpuesto por PSV contra la decisión de la Junta de resolver la adjudicación de parcelas a su favor por incumplimiento del contrato por no haber pagado.

Alejandro Sanz se mostró emocionado en el primer concierto de su gira

FATIMA MARTIN

Después de dos años de estudio, creación y soledad, Alejandro Sanz presentó en Segovia su tercer y último disco "Alejandro Sanz III", que él mismo ha calificado como "más extravagante que los otros, aunque contiene muchas baladas".

Segovia ha sido la primera parada de una gira que le llevará a recorrer toda España y durará hasta octubre. Más de 4000 personas le aclamaron en la plaza de toros. Como era de esperar, el cantante se mostró emocionado en todo momento, apoyado por un ferviente público en su mayoría femenino —aunque no exclusivamente—, que lo acogió caluroso y le hizo "recordar esta noche como algo bonito". El resultado fue una hora y media intensa de concierto en que se ofrecieron 18 temas entre canciones nuevas y éxitos anteriores.

"Este es el primer recital de la gira y quiero agradecer que es-

téis aquí. Es muy importante para mí porque llevo mucho tiempo metido en mi casa". Así saludaba Alejandro Sanz a los segovianos tras presentar dos de sus nuevas canciones: "Quiero vivir en tu veneno" y "Por bandera". Esta última está dedicada al ejército y demuestra el escepticismo de Alejandro hacia la milicia —se declaró objetor de conciencia—. Al respecto el cantante ha declarado que a causa de sus viajes él se siente "un poco de todos los sitios" y añade que nunca tuvo patria.

Poco flamenco

A pesar de que prometió dar muestras de su habilidad con el flamenco, sólo en dos ocasiones, en "Eres mía" y "Mi primera canción", hizo gala de sus influencias más españolas ayudándose de una guitarra eléctrica.

Aproximadamente hacia la mitad del concierto comenzaron a sonar temas ya conocidos de sus dos álbumes anteriores: "Pi-

sando fuerte" y "Si tú me miras". Las inevitables "Viviendo de prisa" o "Los dos cogidos de la mano" fueron alegremente recibidas y coreadas por el público.

"A ése que me dio la vida"

Cerró el recital con canciones nuevas —que sus seguidoras ya se sabían— como "Ellos son así", "Mi soledad y yo" o "Lo ves". En este último tema se marcó "un pequeño atrevimiento", pues lo acompañó al piano.

No podía faltar la canción dedicada a su padre, "Ese que me dio la vida", quien se encontraba presente en el concierto y se llevó una grata impresión de los segovianos, al igual que Alejandro, según señaló a esta Redacción el director de red y marketing de la Caja de Ahorros, Ma-laquías del Pozo.

Finalizó el recital con la sonadísima "La fuerza del corazón", que para su autor es la más romántica de todas, porque habla del amor en general y la conside-



El cantante madrileño ofreció de buen talante todo su repertorio.

ra muy autobiográfica.

A la salida de la plaza de toros, todo el mundo estaba encantado, no solamente las quinceañeras. Jaime Alonso y Joaquín Vicenta, de dieciocho y veinti-

nueve años respectivamente, elogiaron el sonido y la duración del concierto. "El recital —aseguraron— ha sido muy completo: casi dos horas muy llenas. Yo, con 29 años, soy fan suyo".

La convocatoria anticipada de elecciones generales que, como muy tarde, se plantean para la primavera del próximo año, sin descartarse este otoño, ha provocado que los partidos políticos vayan tomando posiciones ante la elaboración de las listas. El PP, en opinión de su presidente provincial y senador, Pedro Antonio Hernández Escorial, no va a presentar muchas novedades en Segovia, aunque él mismo no rechaza la idea de ir al Congreso de los Diputados.



Hernández Escorial flanqueado por Gómez Darmendrail y Sanz Blanco en el último congreso del PP.

El presidente del PP dice que le atrae por ser "una Cámara más viva"

Hernández Escorial no descarta ser uno de los candidatos en la lista del Congreso

AURELIO MARTIN

En unas declaraciones a este periódico al término del comité ejecutivo provincial de los populares, que se celebró en el hotel Los Arcos el viernes por la noche, Pedro Antonio Hernández Escorial auguraba una línea de continuidad en cuanto a los candidatos a las Cortes Generales, "aunque se puede incorporar alguna persona nueva".

El presidente provincial del Partido Popular (PP) y senador hizo hincapié en que, actualmente, "casi toda la gente está en su sitio" —en referencia a cargos electos como el alcalde, el presidente de la Diputación, los diputados provinciales o los procuradores regionales— recordando que el PP prohíbe estatutariamente que se repitan cargos.

Fuentes de la dirección del PP segoviano dan como probable la continuidad de Loyola



JUAN MARTIN

Hernández Escorial dice que está en política "por deporte".

de Palacio, bien en las listas por Segovia o por Madrid, dada su condición de miembro del ejecutivo nacional y portavoz adjunta del Grupo Popular; así como la de Hernández Escorial y la de Jaime Rodríguez.

Sin embargo, de acuerdo con estas fuentes, no está tan claro que repitan Javier Gómez Darmendrail y Clemente Sanz Blanco, actuales parlamentarios del Congreso y del Senado, respectivamente.

Aunque en sus declaraciones no fue muy preciso sobre este último extremo, sin descartar nada, Hernández Escorial

aseguró que personalmente no va a crear ninguna dificultad en la elaboración de las listas, "pero pienso que tomar parte en la confección como presidente provincial y de la comisión regional permanente en Valladolid".

Aplazamiento

En todo caso, cualquier decisión, la dejó aplazada hasta mantener conversaciones con el presidente nacional del PP, José María Aznar, o con los responsables del partido en Castilla y León, Juan José Lucas y Jesús Merino, presidente y secretario regional, respectivamente, "e iré donde ellos consideren...".

Preguntado si su partido está preparado para unas elecciones generales que, incluso, le puede llevar a La Moncloa, de acuerdo con las últimas encuestas, Pedro Antonio Hernández dijo que "el PP tiene maquinaria, no hay que engrasarla, esta ahí".

Para el presidente de los populares, "con 17 diputados provinciales, mayoría absoluta en el Ayuntamiento de Segovia y gobernando en 160 ayuntamientos de la provincia, en menos de 48 horas se pone en marcha la maquinaria de unas elecciones generales que siempre son menos difíciles en cuanto a preparación que unas municipales y unas autonómicas, porque la propaganda viene a nivel nacional".

"No es una campaña muy complicada para los candidatos, es más llevadera que las municipales, porque, además, no hay que pensar en pactos locales o discutir los candidatos a la Diputación", matizó.

manifestó que "por ser unas elecciones en las que el PP tiene muchas posibilidades de gobernar me gustaría estar dentro de una Cámara legislativa pero para mí no es vital, estoy en política un poco por deporte".

"A nivel personal no tengo la idea muy clara —añadió—, llevo mucho tiempo en el Senado y me atrae el Congreso de los Diputados, que es una Cámara más viva".

"Pero tampoco tengo verdadero interés en el Congreso, ni ser presidente de la Caja de Ahorros de Segovia, como se comenta por ahí", agregó.

Pedro Antonio Hernández

Satisfacción por el número de segovianos entre los cargos de la Junta

A.M.

El PP ha mostrado su satisfacción por el hecho de que cuatro segovianos hayan alcanzado o se mantengan en puestos de responsabilidad en el nuevo Gobierno regional que preside Juan José Lucas, según se hizo constatar durante la celebración del último comité ejecutivo.

Para el presidente provincial, Pedro Antonio Hernández, el comité ejecutivo ordinario del mes de julio mostró su alegría "pues estamos contentos de que cuatro segovianos estén en puestos de responsabilidades de la Junta".

Hernández Escorial argumentó que Jesús Merino "sigue siendo consejero de un departamento muy importante en cuanto a presupuestos, como es Fomento, además de vicepresidente de la Junta y secretario regional del PP".

Del resto de los segovianos añadió que "Alberto Perandones, ex-director general de Trabajo, ha ascendido a la Secretaría General de Presidencia; José Antonio Arranz, ha sido confirmado como director general de Vivienda y se espera el nombramiento de Juan Carlos Sacristán, como secretario general de Fomento".

En la reunión del viernes, los miembros del comité ejecutivo no hablaron nada de las pérdidas de alcaldías importantes en la provincia, como Cuéllar, Carbonero el Mayor o Ayllón.

Según Hernández Escorial, "en el comité ejecutivo anterior se llevó a cabo una autocrítica muy exhaustiva y citamos a los alcaldes, algunos de ellos eran diputados provinciales, como los casos de Carbonero, Ayllón, Pedraza y Cuéllar, y estuvimos comentado lo que había provocado la pérdida de sus respectivos ayuntamientos".

Debate interno

"Fue un debate interno muy vivo —dijo—, lo entendimos y lo que tenemos que hacer es empezar a trabajar. La prueba de ello es que automáticamente se nombró un diputado provincial en la zona de Carbonero, actual alcalde de Yanguas de Eresma, Narciso Manso, para que de aquí a cuatro años reactive nuevos equipos en una zona que no nos es favorable, como puede ser Bernardos, Mozoncillo, Cantimpalos o Carbonero".

Sin embargo el presidente de los populares entendió que "no se exigirán responsabilidades, porque el hecho de que una persona pierda está dentro del juego democrático de los votos".

"Al final —añadió— el pueblo ha querido dar un voto de castigo a algunos alcaldes, creo que algunos electores se han pasado y no me extrañaría que, además de estar arrepentidos, de aquí a cuatro años cambien de planteamiento. Han sido más votos a nivel personal que no a nivel ideológico de partido".

Empresa del sector de alimentación de ámbito nacional selecciona:

JEFE DE VENTAS

* Edad comprendida entre 28 y 35 años.

* Se requiere una experiencia mínima de 2 años en puesto similar.

* Dependiendo de la gerencia, se encargará de coordinar la fabricación del producto así como de diseñar los planes comerciales de la empresa llevándolos a efecto.

* Se requiere residencia en Segovia.

* Condiciones económicas a negociar.

* Se guardará la máxima discreción.

Interesados enviar currículum vitae con fotografía reciente, al apartado de correos nº 29 de Segovia.

Ref.: JEFE DE VENTAS

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA

Las vistas panorámicas, uno de los mejores aciertos de los festivales

Un espectáculo cerrado en un paisaje abierto sobre un estrado en vilo

El Balletto di Toscana, con su espectáculo *Mediterránea* ha hecho cierto eso de que el Mediterráneo es un mar cerrado, pero se ha olvidado que es una vía de intercomunicación. Lo más atrayente de la noche estuvo en la visión de la ciudad. Las gradas transmiten inseguridad.

MANUEL S. SANZ

En la noche del viernes se inició el Festival Internacional de Segovia, 1995. Fue tan impresionante lo externo al propio espectáculo programado que casi dan ganas de escribir acerca de las cuestiones al margen más que del espectáculo en sí. Pero bueno, habrá que ser disciplinado y comenzar por donde hay que comenzar.

El espectáculo *Mediterránea*, en programa, pretendía mostrar un mar en el que un mosaico de pueblos viven unos frente a otros. Y eso es lo que el Balletto di Toscana presentó: 15 números y un epílogo, que son melodías de diversos países ribereños en los que domina el turco.

Bien, hasta aquí se podría decir que el Balletto cumplió. Sin embargo, este espectáculo se olvidó de dos cosas. Una en cuanto a la temática y otra en cuanto a la forma.

En cuanto al tema Mediterráneo, este ballet se limita a evocar, cuando lo consigue, el nombre de un pueblo en el sentido de conjunto de personas de un país o región. Lo evoca con la música pero nada más. Después, con los movimientos y el vestuario no describe costumbres, ni ritos, ni mitos, ni leyendas... Y, también en cuanto al tema, este ballet se ha olvidado que el Mediterráneo, como "Mare Nostrum", posee relaciones entre los diversos pueblos y que el tiempo, o el sentido histórico, ha contribuido a formar una identidad cultural.

Desde luego, hay que reconocer que ésa ha sido su opción, la de presentar un mar estático, mosaico y diverso frente a otra



JUAN MARTIN

La capacidad atlética del ballet no se pone en duda, pero la coreografía no pasó de ser un juego interno.

posible de un mar vivo, unitario e interrelacional.

Con lo que el Balletto di Toscana ha acertado es presentando formalmente un mar cerrado, que el Mediterráneo lo es. Pero aquí lo de cerrado significa hermetico en cuanto a comunicar al

público. Vaya, que sólo el tipo de música podía dar alguna referencia porque la indumentaria fue la misma para casi todos los números y los movimientos poco significativos por más que los bailarines y bailarinas sean unos excelentes contorsionistas.

Una aproximación al margen

M. S. S.

A lo largo de estos días habrá ocasión de comentar cosas acerca del "Recinto de la Vera Cruz". Hoy, aparte de la escasez de público que acudió al espectáculo, a modo de índice, hay que decir tres cositas. Una, que la ciudad está impresionante desde allí. Este año no sólo se ve el Alcázar, se ve su parque, se ve la torre de San Esteban, se insinúan los paseos que arriban la ciudad a San Marcos, se vislumbra la inmensidad. Dese luego, si el espectáculo no es atrayente lo exterior es distraído. Otra, las gradas imponen, y no porque sean altas sino porque están colocadas en un alto. Imponen no porque no sean seguras sino porque sus tarimas crujen y porque los peldaños, además de ser excesivamente altos, los tubos de la estructura conforman el quicio de alguno de los escalones dejando un hueco entre el tubo y la tabla que conforma el escalón. Ahí peligra la integridad física del público por aquello de que es fácil meter el pie.

Y otra. Que el primer día del Festival Internacional se comience con casi quince minutos de retraso puede ser comprensible pero es una falta de puntualidad.

La capacidad atlética de los componentes del ballet no se puede poner en duda, pero las coreografías no pasaron de ser un juego interno. La fuerza, la energía expresiva, la magia sólo se transmitía entre ellos, no había fuerza hacia el espectador.

¡Ah!, pero entre la hora que dura el espectáculo, sin contar los últimos cinco minutos de epílogo que es una recopilación de casi todos los números anteriores, hay tres momentos a destacar.

Uno, el número de *Pasa una mujer llorando*. Esta escena destaca no por ser música española sino porque transmite la idea de discriminación en dos frentes: por ser judía y por ser mujer.

Otro, el número de la *Sonata KV, 331* de Mozart. Hubo gracia mecanicista y por tanto expresividad.

Y tres, el efecto teatral de deshacer el decorado para convertirlo en lo que podía haber sido un barco, por aquello del mar, pero más pareció un bosque seco y muerto porque no se le encontró ninguna funcionalidad.

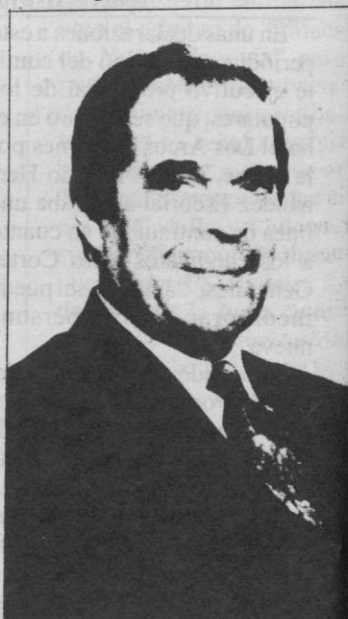
Hoy domingo, coros y danzas de Ukrania

M. S. S.

El tercer espectáculo del Festival Internacional de Segovia, 1995 tendrá como protagonistas a los coros y danzas de Ukrania. A las 11 de la noche en el recinto de la Vera Cruz actuará la agrupación *Veriovka*.

Este colectivo artístico está formado por 100 artistas y 1.500 trajes. El conjunto de *Veriovka* lo componen un cuerpo de baile, coro y orquesta de instrumentos tradicionales. El *Ensemble Nacional de Ukrania "Veriovka"* fue creado en 1943 bajo la dirección del compositor y director de coro ucraniano Grigori Verovka a quien se debe su denominación.

En el repertorio de esta agrupación se incluyen baladas históricas, canciones y danzas de los Chumarks y los cosacos, escenas burlescas, así como canciones y danzas rituales. La mayoría de las canciones se interpretan sin acompañamiento musical alguno, tal y como las canta el pueblo durante las fiestas.



Veriovka, "el mito".

A. S.

tas. También interpretan composiciones originales, donde la música, el canto y la danza están estrechamente enlazadas.

Veriovka, en la actualidad, está dirigido por Aantoli Avdievsk, poseedor de la máxima condecoración soviética "Artista del pueblo soviético".

El coro ha realizado numerosas giras por toda la antigua Unión Soviética, así como por Rumanía, Polonia, Alemania, antigua Yugoslavia, todos los países de la Europa occidental, Canadá, Estados Unidos y América del Sur.

CONDUCTOR

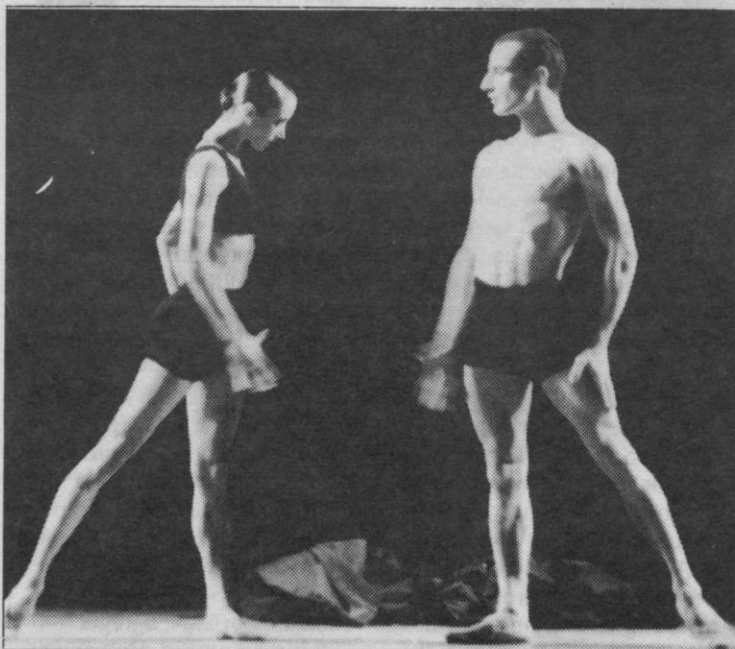
● Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



JUAN MARTIN

La indumentaria fue la misma para casi todos los números.



JUAN MARTIN

El Balletto di Toscana presentó melodías de diversos países ribereños.

V jornadas nacionales de la "Fundación Luis de Trelles"

QUIRICO PALOMAR DEL CURA
(Adorador nocturno)

Finalizaron estas jornadas, organizadas por la Adoración Nocturna de Segovia, y celebradas en el salón de actos de la Caja de Ahorros, del 22 al 25 de julio, con participación de numerosos adoradores de la geografía española e intervención de ilustres profesores-doctores que desarrollaron, con magistral elocuencia, sus ponencias en torno al tema monográfico "La herencia espiritual de Luis de Trelles y Noguero".

El Excmo. Sr. D. Antonio Troncoso de Castro, coronel auditor, académico de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, disertó con vehemencia sobre "Las virtudes teológicas y cardinales de Luis de Trelles en su actuación en el canje de prisioneros durante la tercera guerra carlista".

Don Miguel Ayuso Torres, letrado del Tribunal Supremo y profesor de Derecho Constitucional en la Universidad de Comillas, en su discurso "Cristiano en la adversidad", expuso, con abundante referencia de datos, las circunstancias socio-históricas-políticas del tiempo de Luis de Trelles.

Don Manuel de Abol-Brasón Álvarez-Tamargo, doctor en Derecho y titular de Historia del Derecho y de las Instituciones de la Universidad de Oviedo, presentó a la audiencia los "Perfiles de la espiritualidad de un adorador nocturno según las instituciones del fundador Luis de Trelles".

Finalmente, D. Francisco-José Fontecilla Rodríguez, director de las Jornadas, doctor en Derecho de la Universidad de Bolonia y profesor de Derecho Procesal en la Universidad de Granada, hizo una extensa y detallada referencia a la "Piedad eucarística de Luis de Trelles".

Sin duda alguna, los abundantes, documentados y aleccionados datos biográficos, expuestos por estos eminentes oradores, habrán servido para quienes han seguido las conferencias, y particularmente a los miembros de la Adoración Nocturna, para, en primer lugar conocer a fondo la personalidad y obra de D. Luis Trelles y Noguero, y finalmente, para seguir el ejemplo de un adorador del último tercio del siglo XIX que lo fue en espíritu y en verdad, cumpliendo con el mensaje de Cristo de llevar a la práctica, en su quehacer diario, lo que primeramente vivía en la Eucaristía.

Síntesis biográfica

D. Luis de Trelles y Noguero,

insigne hijo de la providencia de Lugo y apóstol infatigable de la Eucaristía, por ser uno de los siete varones que celebraron en la iglesia de San Antonio del Prado de Madrid la primera vigilia de la Adoración Nocturna, nació en la ciudad de Viver, el 20 de agosto de 1819.

Fue hombre de temperamento ardiente, alma de fuego, inteligencia clarísima, palabra inflamada y erudición pasmosa, corazón abierto a los grandes ideales, jurisconsulto eminente, periodista, político consumado e indomable, católico sincero y entusiasta del Santísimo Sacramento del Altar. Fundó, en 1870, "La lámpara del santuario", órgano oficial de las Obras Eucarísticas españolas.

A pesar de sus múltiples ocupaciones del bufete de su Abogacía que ejerció en Madrid y del trabajo que realizó en el Canje de Prisioneros en las guerra Carlistas, jamás le faltó tiempo para dedicarlo a su "Lámpara" y a las obras eucarísticas que él impulsaba. Don Luis fue un verdadero enamorado de Jesús-Hostia, verdadero caballero de Cristo, en el sentido estricto de la palabra. Iniciativa suya fue también la creación de las Camareras de Jesús Sacramentado, incrustando, así, a la mujer, —a semejanza de María—, en el trato directo con el Sacramento de la Eucaristía.

Murió santamente, como había vivido, en la ciudad de Zamora, el día 1 de julio de 1891. Murió como un militar en campaña, lejos de su casa y familia, con ocasión del servicio, cuidado y acompañado sólo por soldados, que fueron los Adoradores y las Camareras, y teniendo por bandera de combate "La Lámpara del Santuario".

Sobre su tumba reza este epifacio: "Hostia pro Hostia". "Acaso el amor al Sacramento Augusto fue la causa de su muerte". Sus restos reposan en la catedral de Zamora.

El día 15 de octubre de 1994 se celebró en Zamora la Apertura del Proceso de Canonización del Siervo de Dios D. Luis de Trelles y Noguero, presidida por el Excmo. y Rvdmo. Sr. obispo de la Diócesis D. Juan-María Uriarte Goiricelaya, ante quien prestaron juramento, como miembros del Tribunal y de la Comisión de Historia, para esta causa de canonización, los señores conferenciantes de estas IV Jornadas de Verano de la "Fundación Luis de Trelles", D. Antonio Troncoso de Castro, D. Manuel de Abol-Brasón Álvarez-Tamargo y D. Francisco-José Fontecilla Rodríguez.



Ramón Pi, junto al nuevo obispo de Segovia y los organizadores de la Universidad de Verano.

Ayer concluyó la Universidad de Verano

El cuarto supuesto del aborto no entrará en vigor, según Ramón Pi

El periodista Ramón Pi aseguró ayer que el cuarto supuesto sobre el aborto, aprobado recientemente por el Consejo de Ministros, no entrará en vigor debido a la proximidad de las elecciones y porque puede declararse inconstitucional. Por su parte, Santiago Asenjo, de la Asociación Vida Humana y Sociedad mantuvo que quienes atentan contra la vida actúan así porque no valoran la vida y no son felices.

F. DESCALZO

La jornada de clausura de la Universidad de Verano, organizada por la Asociación Vida Humana y Sociedad sirvió para debatir un tema tan amplio como la propia vida.

En el último acto participaron el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez, el periodista Ramón Pi, la secretaria general y el presidente de Vida Humana y Sociedad, Blanca Petit, y Santiago Asenjo, respectivamente.

Ramón Pi fue tajante al aseverar que el cuarto supuesto contemplado para la reforma de la Ley del Aborto no entrará en vigor porque no el calendario electoral no la otorgará el tiempo que precisan sus trámites, y porque "con las cosas que están pasando, todavía menos".

Aún así, en el caso de que lo hiciera "sería muy fácil que

se declarara inconstitucional porque en realidad no se trata de un cuarto supuesto sino del aborto a petición: se configura como la negación de un supuesto, ya que es la mujer quien decide si se encuentra en una situación de apuro o no, sin que nadie pueda intervenir para comprobar si se cumple el caso".

De esta forma, a su juicio, no habría motivos para preocuparse, pero sí le inquieta que la legislación "se desentienda de la vida de un individuo humano, porque el nuevo supuesto desprotege al hijo, lo que no ocurría con los casos anteriores. Chocan el derecho del hijo al nacer y el de la madre a abortar".

En cualquier caso, la Ley del Aborto supone, en palabras del periodista, "un atraso". "Es devolver al país a la Ley de la selva y otorgar al

fuerte toda la protección frente al más débil, al contrario que ha ocurrido a lo largo de las civilizaciones".

Falso Estado de Bienestar

En parecidos términos habló Santiago Asenjo, presidente de las asociaciones Pro-Vida de Segovia, y la organizadora de la Universidad de Verano, Vida Humana y Sociedad. Para él, el aborto, como otros atentados contra la vida (la eutanasia, suicidio, terrorismo) vienen propiciados "porque quienes los practican no aprecian el sentido de la vida y, al no ser felices, no la valoran". De este modo, el estado de bienestar al que aspiran todos los países "no nos lleva a la felicidad, como se demuestra en la comparación de algunas tribus ancestrales donde sonríen a pesar de que sus condiciones de vida son lamentables, con la violencia física y verbal que existe en las sociedades occidentales, donde la violencia está a flor de piel". Por ello concluyó: "No es necesario el estado de bienestar para ser feliz".

Los poderes fácticos y la clase política

F. D.

"La prensa no puede considerarse un poder fáctico ya que carece de poder en sentido estricto, pero ha alcanzado una decisiva influencia en la creación de la opinión pública". Esta fue una de las conclusiones extraídas de la Universidad de Verano que se clausuró ayer en el Colegio Universitario de Segovia.

El documento elaborado con motivo de los cursos desarrollados esta semana añade que los tradicionales poderes fácticos (ejército, banca, grandes empresas e iglesia católica) pierden peso en favor de

otras fuerzas emergentes como grandes multinacionales, grupos empresariales europeos y grupos mediáticos.

A su vez, la clase política se ha impermeabilizado frente a las creencias, inquietudes y deseos de los ciudadanos. Ello resulta de su intento de perpetuación en el poder "basado en el menosprecio por la división de poderes —politización del poder judicial— y por los principios del Estado de Derecho, la confusión de la Administración pública con el Gobierno, y el intento de domesticación de los ciudadanos a través de la manipulación de

los medios de comunicación pública".

Algunos periodistas que participaron ayer dejaron abierto el debate sobre la relación entre los principios ideológicos del socialismo y estas desviaciones del ideal democrático.

En el resto de las jornadas se trataron asuntos como futuro y humanismo, feminismo y derechos de la mujer, ciencia: nuevos retos del progreso, morir con dignidad, Mediterráneo: un punto de encuentro para las culturas, y capitalismo con rostro humano.



Tarjetas, Folletos, Albaranes,
Folios, Cartas, Facturas, ...

IMPRESA
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Exposición de carteles taurinos, organizada por la peña "El Encierro"

S.G.
La peña taurina "El Encierro" ha organizado en la sala de exposiciones del centro Cronista Herrera una exposición de carteles taurinos relacionados con la plaza de toros de Cuéllar en la que se puede seguir la historia del coso cuellarano en los últimos 33 años.

La plaza fue inaugurada sin estar concluidas las obras el año 1959 y los carteles expuestos abarcan el periodo comprendido entre 1962 y 1994. La exposición permanecerá abierta hasta el día 3 de agosto y el horario de visitas es de 12 a 14 y de 20 a 22 horas, todos los días.

Esta muestra ha sido posible por la colaboración de un gran aficionado a los toros, Jesús Gómez García, que ha cedido a la peña su colección de carteles para realizar la exposición.

Desde un pequeño primer cartel realizado en papel de escasa calidad y a una sola tinta, has-

ta carteles modernos impresos a todo color y con fotografía de los toreros, por la exposición desfila la pequeña historia local de ganaderías, empresarios y toreros famosos de la época.

Según Jesús Gómez, por la plaza de Cuéllar han pasado todas las figuras del toreo de los últimos 33 años, tanto novilleros como matadores, excepto Paco Camino, Diego Puerta y Paquirri.

En total la exposición consta de 52 carteles. El primero de ellos anunciaba para el 26 de abril del año 1962 una novillada picada con ganado de Félix Gómez, de Colmenar Viejo, para los novilleros Andrés Vázquez, Andrés Hernando y El Cordobés. El empresario era José Luis Martín y el espectáculo tuvo que ser suspendido a causa de la intensa lluvia. Los precios de esta novillada variaban entre las 200 pesetas la barrera de sombra y las 85 del tendido de sol.



Carolina Velasco y Rosario Gil, promotoras de la iniciativa. S.G.

Dos comerciantes embellecen los soportales de la Plaza

S.G.
Desde hace varias semanas los soportales situados al lado sur de la Plaza Mayor, los llamados tradicionalmente "Soportales de abajo", presentan una imagen mucho más atractiva y cuidada a la iniciativa de dos comerciantes, Carolina Velasco y Rosario Gil.

Carolina está al frente de "Perfumería Velasco" y Rosario administra "Muebles y Juguetería Rosana", ambos establecimientos abiertos en estos soportales.

Desde que el Ayuntamiento

arregló parte de las losas de piedra que forman el piso de este espacio público, las dos comerciantes han tomado la decisión de limpiar y regar diariamente estos soportales y adornarlos con tiestos, flores y jardineras. El resultado no puede ser más positivo y la iniciativa digna de elogio y ejemplo a seguir.

Como han manifestado Rosario y Carolina, "el trabajo es mínimo, pero la imagen de los soportales ha cambiado y es un detalle hacia nuestros clientes y público en general".

VILLA DE CUELLAR



La actual corporación iniciará un nuevo proceso para modificar las normas subsidiarias. S.G.

Será anulado el proceso iniciado por la anterior corporación

El pleno estudiará una nueva revisión de las normas subsidiarias

Para las 20,30 horas de mañana lunes está convocada la primera sesión de pleno ordinario de la nueva corporación municipal con un orden del día denso y cargado de temas de interés. Entre ellos destacan por su importan-

cia las propuestas de anulación del proceso de modificación de las normas subsidiarias que fue iniciado por la anterior corporación, y la aprobación de un nuevo proyecto de revisión de estas normas de planeamiento urbanístico.

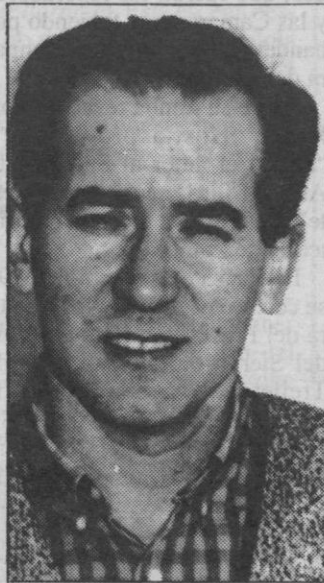
S. GUIJARRO

La cuestión del futuro planeamiento urbano de Cuéllar será tratada, en distintos aspectos, en cuatro de los puntos que forman el orden del día.

Un punto fundamental es la propuesta del equipo de gobierno de revocar un acuerdo del pleno celebrado el 20 de febrero de este año por que fue aprobado inicialmente el expediente de modificación de las normas subsidiarias de planeamiento urbanístico promovido por el PP, que gobernaba entonces con mayoría absoluta.

Este punto fue aprobado por la anterior corporación con los votos favorables del PP y Juan Pablo Herrero, dos en contra del PSOE y las abstenciones de los representantes de IU, Guillermo Calonge, y del CDS, Julián González.

El resultado de las elecciones municipales del 28 de mayo ha supuesto un cambio de gobierno municipal con la creación de una coalición encabezada por el PSOE en la que participan dos grupos independientes y el concejal de IU Guillermo Calonge. El anterior representante del CDS, Julián González, fue elegido en las listas del PSOE y es el actual concejal delegado de Urbanismo.



Octavio Cantalejo, alcalde. S.G.

Tras la aprobación inicial del expediente de modificación de la normativa urbanística fue abierto un periodo de un mes para presentar alegaciones, en el cual fueron presentadas más de 200. La legislatura anterior finalizó sin que fueran resueltas. La actual corporación iniciará un nuevo proceso para modificar las normas subsidiarias de planeamiento urbanístico siguiendo otros criterios.

Además de este punto del orden del día en el que se propone la revocación del acuer-

do del 20 de febrero, el actual equipo de gobierno propondrá al pleno la aprobación del proyecto de avance de revisión de las normas subsidiarias y la suspensión potestativa de licencias en los ámbitos que se determinen.

También serán tratados en el pleno en relación con este tema la aprobación inicial de la modificación puntual de las normas subsidiarias en dos zonas del municipio.

También serán tratados los temas del cambio de la hora habitual en la que se realizan los plenos ordinarios (las 20,30 horas) y la dedicación exclusiva y retribución del nuevo alcalde.

Otro de los puntos a tratar es la sesión a la empresa pública Retevisión del uso de terrenos e infraestructuras para instalar un centro remitidor de señales para las televisiones privadas. Estos terrenos municipales serán, con toda probabilidad, los situados dentro del recinto de los depósitos de abastecimiento de agua situados en Las Lomas.

También será tratado en el pleno de esta noche la aprobación del proyecto y ejecución por administración de la segunda fase de las obras de la explanada del castillo para adecuarla como recinto de actividades comerciales colectivas.

SANCHONUÑO

Los vecinos celebran hasta el miércoles las fiestas en honor del Rosario

A.S.
Desde ayer y hasta el próximo miércoles, los vecinos de Sanchonuño celebran las fiestas en honor de Nuestra Señora del Rosario.

Tras la celebración ayer del primer rallye de coches antiguos, la nota destacada de la jornada de hoy es la actuación, a las 22,00 horas, de la Coral Cuellarana en el iglesia parroquial.

Para todos los públicos, el martes habrá una sesión especial de cine, a partir de las 10,30 horas en el patio del colegio, proyectándose la película "El peque se va de marcha".

El baile infantil programado para el miércoles, en la Plaza Mayor, dará comienzo a las 21,30 horas de la noche.

También en la Plaza Mayor, el jueves, a las 22,00 horas actuará el grupo de títeres "Triquiñuela". El viernes, a partir de las 19,00 horas, por la zona polideportiva maratón popular, y a las 23,00 horas, y con la colaboración de los establecimientos hosteleros de la localidad, actuación de la orquesta "Suite".

El sábado, ha sido la jornada elegida para celebrar el cuarto certamen "Sanchonuño" de pintura rápida. Por la tarde, extraordinarias finales del campeonato abierto de frontenis, a partir de

las 18,00 horas, y a las 22,30 horas presentación de la reina de las fiestas con su damas, y pregón. Por el recorrido de costumbre, a las 00,30 horas, gran encierro nocturno, y después baile a cargo de "Escala 2.000".

La nota destacada del domingo, día 6, será la misa en honor de la patrona, a las 12,30 horas, y la gran novillada vespertina, a las 19,30 horas, tras la cual habrá suelta de vaquillas. "Escala 2.000" repetirá con su música en la verbena La suelta de vaquillas, y la carrera de cintas a caballo, a partir de las 20,00 horas, podrán el colorido a la jornada del lunes.

El martes, finales de los campeonatos de natación en las piscinas municipales, y por la tarde final de fútbol-sala en el polideportivo. La orquesta "2ª Generación" amenizará la velada musical desde las 23,00 a las 04,00 horas de la madrugada.

Las fiestas de Sanchonuño en honor de Nuestra Señora del Rosario finalizarán en la jornada del miércoles, con juegos infantiles por la mañana, y ya por la noche música de baile con la orquesta "2ª Generación", hasta las 04,00 horas de la madrugada.

Para finalizar las fiestas, fuegos de artificio y gran traca final.

SAN ILDEFONSO

Alvaro Pajas lo dirige desde hace dos años

Ocupar el tiempo de los jóvenes, objetivo del grupo "El Cebo K.77"

Alvaro Pajas dirige desde hace dos años el grupo scout "El Cebo K.77". Su objetivo, ocupar activamente y de forma práctica el tiempo libre de los jóvenes de La Granja y Valsain.

A.S.

"El Cebo K.77" puede ser de las pocas asociaciones juveniles que tengan iniciativa en San Ildefonso. Constituida en noviembre de 1993, el grupo que viene dirigiendo Alvaro Pajas se impuso como objetivo la organización de actividades que tienden a ocupar el tiempo libre de los jóvenes del municipio.

De esta forma, cada fin de semana llevan a cabo diversos talleres creativos y de trabajos manuales, mientras que una vez al mes marchan de excursión a la montaña en grupos que llegan a sumar unas cincuenta personas entre niños, jóvenes y padres. La participación de los padres en las actividades del grupo no debe extrañar en una asociación que persigue la interrelación entre ambas generaciones.

También destacan en sus actividades otras como la organización de la I San Silvestre de San Ildefonso, además de la milla urbana que piensan llevar a cabo coincidiendo con las fiestas de San Luis.

Falta de locales y apoyo

Pero el grupo de monitores que forman Raúl y Alvaro Pajas, Rodrigo Egidio, Isabel Barrio, Jaime Gala y Javier de



El grupo scout necesita una sede en San Ildefonso.

PEÑALOSA

Frutos no está exento de problemas. Entre ellos, este grupo de técnicos en tiempo libre y estudiantes de magisterio, echan en falta un local donde poder tener una sede y desarrollar sus iniciativas.

En un municipio donde apenas hay asociaciones juveniles activas, "El Cebo K.77" pide un local y el apoyo de instituciones como el Ayuntamiento, de quien recientemente han pedido la cesión de un local, algo que confían se conceda. Pajas reconoce que si en los próximos meses no se les ha facilitado local y ayuda la asociación podría dejar sus

actividades. "No se puede funcionar sin local y sin apoyo económico", matiza este joven que está a punto de concluir sus estudios de magisterio y al que no le intimida dedicar una parte de su tiempo al servicio de otros. La asociación también se ha dirigido a la Diputación para obtener ayuda y financiación.

De continuar su actividad "El Cebo K. 77" pretende integrarse plenamente dentro del movimiento scout español, que en Segovia representa mayoritariamente la asociación "Siete Picos" que cuenta con más de 150 socios.

TORRECABALLEROS

Gabriel Camuñas, preside hoy una reunión de la PIE

A.S.

El presidente nacional de la Plataforma de los Independientes de España (PIE), Gabriel Camuñas Solís, asistirá hoy en Torrecaballeros a una reunión en la que se formará el comité provincial de la PIE en la provincia de Segovia.

La reunión dará comienzo a las 12,00 horas, en los salones de la Casa Consistorial de la localidad, y en ella también se abordará un informe sobre la composición de ayuntamientos donde los independientes tiene representación.

Además, se dará información a los corporativos presentes sobre el departamento de asesoramiento y asistencia puesto en marcha por la Plataforma. Este servicio está dirigido a título individual o grupos con representación municipal, tanto en el gobierno como en la oposición, con el único requisito de pertenecer a formaciones políticas in-



Una vista de la localidad.

ARCHIVO

dependientes, sin vinculación a partidos políticos.

Los servicios disponibles abarcan diversos campos o materias: Agricultura, formación de personal al servicio de los ayuntamientos, fomento del empleo, cultura o asesoría jurídica en materia municipal.

FUENTIDUEÑA

Jesús García Gómez, nuevo presidente de la comunidad

A.S.

Jesús García Gómez, alcalde de Torreadrada, ha sido elegido como presidente de la Comunidad de Villa y Tierra de Fuentidueña. García Gómez, quien también ocupa el cargo de coordinador veterinario de la Zona Básica de Salud de Segovia Rural, fue elegido por votación celebrada entre los 21 delegados que representan a los pueblos de la comunidad.

Los pueblos que la forman son: Aldeasoña, Calabazas de Fuentidueña, Castro de Fuentidueña, Cobos de Fuentidueña, Cozuelos de Fuentidueña, El Viver, Fuente el Olmo de Fuentidueña, Fuentepiñel, Fuentesauco de Fuentidueña, Fuentesoto, Fuentidueña, Membibre, Pecharromán, Sacramenia, S. Miguel de Bernuy, Tejares, Torreadrada, Torrecilla, Valles, Valtiendas y Vegafría.

Barceló

Viajes

Hasta un 50% más BARATO

Garantía en sus vacaciones

Mallorca

EN AVION DESDE MADRID

Todos los Viernes y Domingos

HOTELES:

BAHIA DE PALMA ***/ BAHIA PARK ***

PENSION COMPLETA

15 DIAS

8 DIAS

48.900

PRECIOS VALIDOS PARA LAS SALIDAS DEL 11 Y 13 DE AGOSTO.

PARA SALIDAS POSTERIORES EXISTEN DESCUENTOS.

Tenerife

EN AVION DESDE MADRID

Todos los Viernes, Domingos y Lunes

PENSION COMPLETA

15 DIAS

8 DIAS

81.200

Aptos. PEZ AZUL 999

(Puerto de la Cruz)

8 DIAS

52.400

Comp. TEN-BEL ***

(Sur de Tenerife)

8 DIAS

54.900

PRECIOS VALIDOS PARA LAS SALIDAS DEL 11 DE AGOSTO. PARA SALIDAS POSTERIORES EXISTEN PEQUEÑOS DESCUENTOS O SUPLEMENTOS.

LOS PRECIOS INCLUYEN:

• Avión ida y regreso • Traslados a los hoteles

• Habitaciones dobles • Régimen de PENSION COMPLETA

• DESCUENTO DE NIÑOS SOBRE LA PARTE HOTELERA: 50%

También tenemos magnificas ofertas para el mes de Agosto en:

IBIZA - 1 semana - Pensión Completa 41.400

MENORCA - 1 semana - Pensión Completa 65.600

LANZAROTE - 1 semana - Media Pensión 64.400

Comb. TENERIFE y LANZAROTE - 15 días - Media Pensión 87.100

SI DESEA VIAJAR EN SEPTIEMBRE, LOS PRECIOS SON INFERIORES, SOLICITE INFORMACION

INFORMACION Y RESERVAS:

Barceló Viajes

MADRID

CASTILLA-LA MANCHA

GUADALAJARA

TOLEDO

Encarnación, 4 (Metro Opera)

Mayor, 23

Uruguay, 4 (Sta. Teresa)

902 200 400

Reserva sus vacaciones por teléfono

90 oficinas más en las principales poblaciones

Según señaló Luis Atienza en la Feria de las Merindades

"La desertización es un problema medioambiental prioritario"

La desertización y la calidad de las aguas son los problemas medioambientales prioritarios que aquejan a España, según manifestó ayer mañana el Ministro de Agricultura Pesca y Alimentación, Luis Atienza, en el transcurso de su visita a la III Feria Agroalimentaria de las Merindades, en la localidad burgalesa de Medina de Pomar.

Burgos. (Ical).— Atienza destacó la necesidad de realizar un importante esfuerzo inversor en las áreas de saneamiento y regulación de las aguas, "como el emprendido por la Administración central para los próximos diez años" y citó a España como el país de la UE en el que más importancia tiene la solidaridad y la realización de un ambicioso Plan Hidrológico "en vista de los desequilibrios regionales y la discontinuidad de las precipitaciones".

En materia de incendios, el ministro de Agricultura señaló que "todo parece indicar que éste va a ser un año menos negativo que el pasado, pese a la climatología adversa", e hizo un llamamiento a la colaboración de todos los ciudadanos para evitar las situaciones de riesgo. También abogó por la necesidad de reforzar las tareas de investigación de la Guardia Civil y del trabajo de los jueces para castigar a los responsables.

Luis Atienza dijo que la reunión de ministros de Agricultura de los diferentes países de la Unión, que tendrá



Atienza contemplando algunos productos de la tierra.

lugar el próximo mes de septiembre en Burgos, "será una gran oportunidad para dar a conocer la industria agroalimentaria burgalesa y su patrimonio cultural y artístico". En otro orden de cosas, el ministro de Agricultura calificó de "muy mala" la cosecha de cereales de este año, pues según las primeras estimaciones estará por debajo del 60 por ciento de una cosecha normal.

Por lo que se refiere a las riberas burgalesas de Arlanza y del Duero que piden ser incluidas entre las afectadas por la sequía, Atienza precisó que la orden de delimitación de su Ministerio "fue publicada a

partir de las propuestas de las comunidades autónomas y, en el caso de Castilla y León, incluso se ampliaron". Atienza afirmó desconocer si los datos objetivos de estas dos comarcas justifican su inclusión en el mapa de la sequía. "La Junta consideró que no —señaló el ministro de Agricultura— y yo he comprobado que hay otras zonas más necesitadas en Castilla y León y en otros puntos de España".

Por otro lado, Atienza destacó la gran importancia de la celebración de Ferias comarcales como la de Medina de Pomar, que sirven "para que la gente conozca la realidad que les rodea".

Las alegaciones presentadas por la Feria de Salamanca no convencen a la Justicia

Salamanca. (Ical).— La mayoría de las alegaciones al procedimiento fiscalizador del Tribunal de Cuentas, presentados por el consorcio de la Feria Universal Ganadera (FUG) a finales de marzo de este año, no han convencido al citado Tribunal, según un informe al que ha tenido acceso la agencia Ical.

Así, el Tribunal de Cuentas considera que gran parte de estas alegaciones "son meras justificaciones o aclaraciones a la gestión que no desvirtúan el contenido" del informe de fiscalización correspondiente al consorcio de la FUG efectuado en 1994. Asimismo, el Tribunal estima que "la falta de justificantes que acrediten o avalen las afirmaciones del consorcio impide que éstas sean tomadas en consideración". Por este motivo este organismo fiscalizador asegura que la FUG ha cometido irregularidades "que podrían ser constitutivas de alcance de caudales o efectos públicos", que se

han puesto en conocimiento de la Sección de Enjuiciamiento, y ha abierto también una pieza separada para concretar los hechos, los presuntos responsables y los perjuicios económicos ocasionados por la mala gestión del consorcio de la FUG.

El informe elaborado por el Tribunal de Cuentas desvela que la "coexistencia de tres equipos gestores —el gerente y los empleados de la FUG, el personal de la Diputación de Salamanca y la empresa Fórum Europeo de Consultores— comprometiendo gastos por cuenta de la Feria Universal Ganadera, unida al incorrecto sistema contable y a la inexistencia de control interno" han supuesto que algunos pagos se realizaran con una demora de dos años, que se presentaran múltiples reclamaciones de servicios prestados, que se solicitaran intereses de demora, y que el comité ejecutivo de la FUG tuviera que actuar como órgano de convalidación y

aceptación de liquidaciones y pagos.

De acuerdo con este informe, la Junta de Castilla y León y la Diputación de Salamanca han tenido que desembolsar 1.300 millones de pesetas para hacer frente a la deuda de la FUG, casi el triple de lo que habían fijado en sus estatutos cuando formaron el consorcio. Esta cantidad "necesariamente tendrá que verse incrementada con nuevas aportaciones, no cuantificables en las actuales circunstancias, para poder hacer frente al desequilibrio financiero", recoge el informe.

Además de incumplir numerosas disposiciones legales en materia de Régimen Local, el consorcio de la feria no ha llevado la mayor parte de los libros principales y auxiliares exigidos en la instrucción de Contabilidad y en el único inventario elaborado, las rúbricas y sus importes no son coincidentes con los datos del balance de situación.

Encierro indefinido en protesta por la clausura de dos yacimientos de Carlenor

León. (Ical).— Una docena de mujeres y quince hijos de mineros empleados en Carlenor iniciaron ayer un encierro en las dependencias municipales del antiguo colegio de huérfanos de ferroviarios de la capital leonesa, en protesta por el anunciado cierre de dos de los yacimientos de la empresa.

Se trata de un encierro indefinido, hasta que la Dirección General de Minas de la Junta arbitre la disputa que mantiene la empresa minera con la eléctrica Unión Fenosa.

Esta última presentó una demanda contra Carlenor por presunto fraude en la venta de carbón en la que solicita 1.000 millones de pesetas de indemnización.

Este conflicto comenzó hace justamente un año. "Estamos hartas de ir de acá para allá, sin un puesto de trabajo estable y cambiando de colegio a nuestros hijos", denunció la portavoz de las encerradas, Dolores González, tras explicar que hay alrededor de 70 familias que, en la primera reconversión minera (1991), sufrieron el cierre de la empresa Hulleras de Sabero y Anexas.

Los responsables de Carlenor,

propiedad del empresario leonés Victorino Alonso, achacan a este conflicto la falta de viabilidad de los pozos, que emplean a 150 de los 380 trabajadores de la empresa.

Manifestación en Madrid

Dentro de la campaña de protestas, los mineros no consiguieron el viernes ser atendidos por los responsables del Ministerio de Industria después de la manifestación que protagonizaron en Madrid.

El próximo lunes está prevista una reunión del comité de empresa, debido a la diferencia de criterios que mantienen los sindicatos UGT y CC.OO. respecto a este conflicto.

La división sindical, que ya era evidente, se ha visto acelerada por la voladura de dos torretas de la empresa eléctrica Unión Fenosa durante la madrugada del pasado viernes en la localidad leonesa de Olleros de Alba.

CC.OO. ha hecho un llamamiento a los trabajadores para que no acudan a las asambleas de UGT, lo que ha sido interpretado por la ejecutiva provincial de FIA-UGT como la ruptura oficial de la unidad sindical.

La pobreza remarca las diferencias en las provincias de la región, según el CES

Valladolid. (Ical).— Castilla y León tiene en sus niveles de pobreza una prueba de su heterogeneidad y la marcada diferencia entre cada una de sus nueve provincias, según se desprende del informe anual de 1994 que ha elaborado el Consejo Económico y Social (CES) de la Comunidad Autónoma.

En dicho documento se destaca especialmente la distancia que separa los altos porcentajes de pobreza severa de Salamanca (27,50) y Avila (27) frente a Palencia (7,60), Burgos (7,80), León (8,40) y Soria (8,40), que se encuentran en el extremo opuesto, esto es, en la mejor po-

sición regional. El Informe Anual del pasado año, si bien no entra a valorar los índices de pobreza, sí resalta los contrastes de nivel de pobreza severa en una región que sólo es superada por Extremadura, Castilla-La Mancha, Ceuta y Melilla, y muy ligeramente por Andalucía.

La pobreza de Castilla y León no ha experimentado un avance de acuerdo con la variación negativa en todas las provincias en la última década, salvo en lo que se refiere a Valladolid (que experimenta un incremento del 7 por ciento en sus indicadores de pobreza) y Salamanca (que aumenta un 2,9 por ciento).



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA SERVICIO DE RECAUDACION DE TRIBUTOS

Se recuerda a los contribuyentes de los municipios afectados, que el próximo día 31 de julio, finaliza el período voluntario de pago de Impuestos sobre Vehículos de Tracción Mecánica y Tasas y precios públicos de aquellos Ayuntamientos que han encomendado su recaudación a esta Diputación Provincial.

El pago de los recibos deberá realizarse en cualquier oficina de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, hasta las 14 horas de la fecha expresada, mediante presentación del juego de impresos a tal efecto remitido al domicilio fiscal del contribuyente. En caso de pérdida o extravío de los citados documentos, podrá efectuarse el pago previa expedición del correspondiente duplicado en cualquier oficina de la citada Entidad de Ahorro.

Las deudas tributarias que resulten impagadas a la finalización del plazo de ingreso en período voluntario, incurrirán en apremio y serán exigidas por el procedimiento ejecutivo correspondiente, con el devengo de los recargos, intereses de demora y costas que legalmente procedan.

Recuerde: 31 de julio último día para pago en período voluntario.

Situado a hora y media de Palencia y a 28 kilómetros de Santander

El hotel-balneario de Puente Viesgo: Unas pequeñas vacaciones para la salud

Situado a hora y media de Palencia y a 28 kilómetros de Santander, en la carretera que conduce a Burgos, el gran hotel balneario de Puente Viesgo aposenta sus cimientos junto al río Pas, en la región del valle que lleva el mismo nombre y muy cerca de las famosas cuevas prehistóricas, sólo comparables en España a las de Altamira.

I. PAGAZAURTUNDUA. (Ical)

En esta ubicación, incomparable para los amantes de la naturaleza y la tranquilidad, las instalaciones de este hotel-balneario de cuatro estrellas, propiedad del Grupo Rhin de Santander, ofrecen al visitante la posibilidad de disfrutar de un "torrente de vida" en el contexto de unas pequeñas vacaciones dedicadas a revisar o reparar la maltrecha salud, sacudida por los avatares de la gran ciudad.

Si la oferta médico-sanitaria es uno de sus mayores atractivos con reconocimiento nacional, no lo es menos su carta gastronómica, con un marcado acento cántabro y un estilo moderno que sorprenderá al huésped por su variedad y esquisitez, y si es necesario con menús especiales marcados por el médico del balneario, Javier Hernández, un joven dinámico consciente de que



El balneario se aposenta sobre el río Pas.

ICAL

los servicios no son sólo para el segmento de mayor edad, sino para "una juventud cada vez más presionada por la sociedad que agradece este tipo de instalaciones novedosas en sus gustos y cada vez con mayor aceptación, como lo demuestran las estadísticas a nivel nacional".

La estación termal posee unas aguas minero-medicinales que

emergen espontáneamente de terrenos terciarios a una temperatura de 34,6 grados, con una marcada mineralización media en su composición en la que destacan los iones cloruro, el sodio y el calcio.

Estas aguas están especialmente indicadas para problemas del sistema nervioso, hipertensión arterial y demás afecciones

del aparato cardiovascular, enfermedades reumatológicas (artritis, ciática, artritis, tendinitis, osteoporosis), traumatismos, afecciones dermatológicas, tratamiento urológico, estrés y ansiedad, obesidad, sinusitis, rinitis o bronquitis. Un amplio abanico mucho más extenso que en algunos casos ofrece resultados casi "milagrosos", si cabe entender esta expresión dentro del ámbito de la ciencia médica.

El abanico de ofertas termal es tan amplio que incluye cualquier especialidad conocida en este sector terapéutico, siempre bajo el control de los médicos: baños termal, hidromasaje, piscina natural y termal, ducha filiforme circular, sauna de vapor, ducha vichy, inhalaciones y pulverizaciones, fangoterapia, mecanoterapia, electroterapia, sales marinas, barros de algas, rayos UVA, sauna finlandesa, chorros a presión o masajes terapéuticos.

Eso sí, los expertos advierten desde el principio que hay enfermedades contraindicadas, para evitar desilusiones posteriores. Es el caso por ejemplo de las insuficiencias cardíacas crónicas, hipertensión grave, vasculopatías periféricas en fase activa o con lesiones irreversibles o la insuficiencia coronaria.

Actividades paralelas

El hotel-balneario ofrece además otro tipo de actividades para sus clientes complementarias del puro tratamiento médico, como son el gimnasio, tenis o un campo de prácticas de golf que se hizo famoso durante la estancia de la selección española de fútbol semanas antes del campeonato del mundo que se celebró en Estados Unidos. Además hay que contar con las posibles excursiones a la zona, que incluyen la visita inexcusable al cercano Parque de la Naturaleza de Cabárceno.

Los encargados de las instalaciones han pensado en todas las comodidades para los visitantes. El edificio de la estación termal está directamente comunicado con el hotel, que además presta bata, toallas y zapatillas para poder acceder a la zona del balneario. La multiplicidad de servicios tiene su correspondencia en las tarifas establecidas para 1995. Por ejemplo un fin de semana, que incluye dos cenas, dos desayunos y dos baños termal, así como fruta en la habitación, libre utilización del gimnasio y la cancha de tenis, todo por 15.000 pesetas

LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 29 DE JULIO DE 1995		SORTEO 60 95		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 30 de octubre de 1995 INCLUSIVE	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
13500 55.000	13501 50.000	13502 50.000	13503 50.000	13504 50.000	13505 55.000	13506 50.000	13507 50.000	13508 55.000	13509 50.000
13510 55.000	13511 50.000	13512 50.000	13513 50.000	13514 50.000	13515 55.000	13516 50.000	13517 60.000	13518 55.000	13519 50.000
13520 55.000	13521 50.000	13522 50.000	13523 50.000	13524 50.000	13525 55.000	13526 50.000	13527 50.000	13528 55.000	13529 50.000
13530 55.000	13531 50.000	13532 50.000	13533 50.000	13534 50.000	13535 55.000	13536 50.000	13537 50.000	13538 55.000	13539 50.000
13540 55.000	13541 50.000	13542 50.000	13543 50.000	13544 1.193.000	13545 40.000.000	13546 1.193.000	13547 50.000	13548 55.000	13549 50.000
13550 55.000	13551 60.000	13552 50.000	13553 50.000	13554 50.000	13555 55.000	13556 50.000	13557 50.000	13558 55.000	13559 50.000
13560 55.000	13561 50.000	13562 50.000	13563 50.000	13564 50.000	13565 55.000	13566 50.000	13567 50.000	13568 55.000	13569 50.000
13570 55.000	13571 50.000	13572 50.000	13573 50.000	13574 50.000	13575 55.000	13576 50.000	13577 50.000	13578 55.000	13579 50.000
13580 55.000	13581 50.000	13582 50.000	13583 50.000	13584 50.000	13585 55.000	13586 50.000	13587 50.000	13588 55.000	13589 50.000
13590 55.000	13591 50.000	13592 60.000	13593 50.000	13594 50.000	13595 55.000	13596 50.000	13597 50.000	13598 55.000	13599 50.000
25400 55.000	25401 50.000	25402 50.000	25403 50.000	25404 50.000	25405 55.000	25406 50.000	25407 50.000	25408 55.000	25409 50.000
25410 55.000	25411 50.000	25412 50.000	25413 50.000	25414 50.000	25415 55.000	25416 50.000	25417 60.000	25418 55.000	25419 50.000
25420 55.000	25421 50.000	25422 50.000	25423 50.000	25424 50.000	25425 55.000	25426 50.000	25427 50.000	25428 55.000	25429 50.000
25430 55.000	25431 50.000	25432 50.000	25433 50.000	25434 50.000	25435 55.000	25436 50.000	25437 50.000	25438 55.000	25439 50.000
25440 627.000	25441 20.000.000	25442 622.000	25443 50.000	25444 50.000	25445 80.000	25446 50.000	25447 50.000	25448 55.000	25449 50.000
25450 55.000	25451 60.000	25452 50.000	25453 50.000	25454 50.000	25455 55.000	25456 50.000	25457 50.000	25458 55.000	25459 50.000
25460 55.000	25461 50.000	25462 50.000	25463 50.000	25464 50.000	25465 55.000	25466 50.000	25467 50.000	25468 55.000	25469 50.000
25470 55.000	25471 50.000	25472 50.000	25473 50.000	25474 50.000	25475 55.000	25476 50.000	25477 50.000	25478 55.000	25479 50.000
25480 55.000	25481 50.000	25482 50.000	25483 50.000	25484 50.000	25485 55.000	25486 50.000	25487 50.000	25488 55.000	25489 50.000
25490 55.000	25491 50.000	25492 60.000	25493 50.000	25494 50.000	25495 55.000	25496 50.000	25497 50.000	25498 80.000	25499 50.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
8320 130.000	51 10.000	0442 125.000	783 25.000	7205 130.000	17 10.000	0348 130.000			
060 30.000		002 25.000		545 80.000		7108 130.000			
260 30.000		242 25.000		995 30.000		018 30.000			
870 30.000		752 25.000		45 30.000		028 30.000			
0 5.000		92 10.000		5 5.000		498 30.000			
						8 5.000			
ESTE SORTEO ADJUDICA 4.254.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS									
PREMIO ESPECIAL 396.000.000 Ptas. Núm. 13545 PRIMER PREMIO		FRACCION 7.ª		SERIE 10.ª		PREMIO ACUMULADO 400.000.000			

Miembros del PSOE temen por la vida de sus representantes en el País Vasco

Los socialistas niegan la implicación de sus líderes en la trama de los GAL

Numerosas voces se alzaron ayer desde el PSOE para negar veracidad a la supuesta implicación en la trama de los GAL de Felipe González, José Barrionuevo, Narcís Serra y José María Benegas, y algunos llegaron a advertir que esas acusaciones pueden poner en peligro las vidas de los socialistas vascos.

Madrid (Efe).— La decisión del juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón de pedir al Tribunal Supremo que se pronuncie sobre esos indicios provocaron un rechazo unánime de los socialistas, aunque el primero en pronunciarse fue el Gobierno, que calificó de intolerable la filtración del escrito del magistrado a los medios de comunicación.

En un comunicado difundido el viernes por la noche, el ejecutivo insistió en que las declaraciones del ex secretario general de los socialistas vizcaínos Ricardo García Damborenea implicando a Felipe González son falsas y anunció que utilizará los medios jurídicos a su alcance para demostrarlo.

Benegas

Uno de los acusados por Damboerenea, el secretario de Relaciones Políticas del PSOE, José María Benegas, negó ayer todas las acusaciones y afirmó que "los únicos beneficiados de las imputaciones calumniosas son los terroristas". También resaltó que confía plenamente en que el Tribunal Supremo "restituya la racionalidad y ponga fin a esta situación".

Benegas afirmó que "jamás" tuvo "conocimiento, ni por el señor García Damborenea ni por ningún otro canal, de las actividades de los denominados GAL, que no guardo relación alguna, al igual que el presidente del Gobierno y los señores Serra y Barrionuevo,



Benegas acusó a los que le señalan como organizador de los GAL de beneficiar a los terroristas.

con los hechos en los que mezoquinamente se me trata de relacionar y que a lo largo de toda mi trayectoria he condenado, sin excepciones, todas las acciones terroristas".

"Confío plenamente en que el Tribunal Supremo, cuyos miembros nos han dado sobradas pruebas de su reconocida imparcialidad de criterio, rectitud a la hora de impartir justicia y de estar al margen de cualquier presión o influencia, restituya la racionalidad", resaltó.

El presidente de los socialistas vascos y ex secretario de Organización del PSOE espera que el Tribunal Supremo "ponga fin a esta situación, que compromete, injustamente, nuestra honorabilidad e introduce graves riesgos para nuestra seguridad personal".

"Me ha producido sorpresa y estupor conocer, a través de filtraciones, que mi nombre, el del presidente del Gobierno y

el de los señores Serra y Barrionuevo, aparecen en el informe remitido por el juez de la Audiencia Nacional al Tribunal Supremo, en relación a hechos con los que no guardo la menor relación", dijo.

A juicio de Benegas, "resultaría lamentable que aquellos que durante toda nuestra trayectoria nos dedicamos a combatir a una banda armada que ha asesinado a tantos ciudadanos y sembrado tanto dolor, acabemos siendo acusados de asociación a una banda armada a partir de imputaciones falsas formuladas desde el resentimiento y la animadversión personal.

Cadáveres

La portavoz del PSE-PSOE, Rosa Díez, señaló que el "afán" del juez Baltasar Garzón por crear "cadáveres políticos" y atacar al PSOE puede costar algún muerto, porque el imputar la creación del GAL a

los socialistas les convierte en "objetivos fundamentales y prioritarios de ETA".

Díez destacó que el escrito de Garzón, a quien responsabilizó de los muertos que puedan producirse, supone una "gravísima irresponsabilidad y una temeridad" ya que no solo juega con el honor de las personas y su credibilidad política, sino que ha colocado a los socialistas "en el punto de mira".

El secretario de organización del PSOE, Cipriá Ciscar, expresó su "indignación" por la filtración del informe secreto remitido por el juez Baltasar Garzón al Tribunal Supremo y, tras considerar este hecho "intolerable", exigió responsabilidades por ello.

La ejecutiva provincial del PSE-EE de Vizcaya hizo pública una nota en la que muestra su "confianza en la justicia", insta al Tribunal Supremo a que "resuelva con urgencia el denominado caso GAL".

Guerra califica de "disparate" el informe de Garzón

El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, afirmó ayer que le parece "disparatado" el informe que el juez Baltasar Garzón ha remitido al Tribunal Supremo en relación con el caso GAL, y se declaró "atónito e indignado" por su contenido.

En declaraciones a la "Cadena Ser", Guerra dijo haber mantenido ayer una conversación con el presidente del Gobierno sobre el caso GAL y añadió que le encontró "preocupado", pero "con buen ánimo" y con la misma sensación de "disparate" que tiene él por este asunto.

Alfonso Guerra recordó que Baltasar Garzón fue diputado del PSOE en los comienzos de la actual legislatura y, añadió, "parece que alguna cuenta pendiente puede haber; no lo sé, porque no estuve en aquella operación".

Negó que en su etapa de vicepresidente del Gobierno tuviera información alguna sobre las actividades de los GAL.

Según Guerra, las acusaciones de Ricardo García Damborenea "no deberían merecer ningún crédito, porque las acusaciones no se sostienen penalmente".



Alfonso Guerra rompe su silencio para defender a González.

Loyola de Palacio dice que "estamos en unos límites insostenibles"

Madrid (Efe).— La portavoz adjunta del PP en el Congreso, Loyola de Palacio, dijo ayer que la posible inculpación de Felipe González en la trama de los GAL es "de una gravedad extrema" y supone que "estamos llegando a unos límites insostenibles".

De Palacio, en declaraciones a Efe, señaló que es un asunto muy grave que el juez Baltasar Garzón haya encontrado "indicios razonables" sobre la vinculación del presidente del Gobierno con los GAL, pero subrayó que "hay que ser enormemente prudentes y esperar a ver si el Tribunal Supremo también aprecia esos indicios de responsabilidad penal", cuestión que debe dilucidarse "cuanto antes".

La representante del grupo Popular estimó que lo que sí es evidente es la responsabilidad política de González, bien por ser la "equis" de los GAL, si es que estaba detrás de la trama, bien por ser el "cero", por no haberse enterado de que la cúpula del Ministerio del Interior hacía una guerra sucia financiada con fondos reservados.

"Estamos en una tensión insostenible y lo que agrava más la situación es el empeñamiento de González en mantenerse a cualquier precio como presidente del Gobierno, cuando tiene unas responsabilidades políticas de primer orden", dijo Loyola de Palacio.

En su opinión, la permanencia de González está dañando los intereses de España, porque los acontecimientos sobre el GAL se traducen en una gran debilidad del Gobierno de la que pueden aprovecharse otros países a la hora de negociar cualquier asunto.

Venganza política

Por su parte, el dirigente socialista y consejero vasco de Obras Públicas, José Antonio Maturana, aseguró ayer que existe "una trama de venganza política sin límites y que roza lo patológico por parte de García Damborenea", cuya finalidad es "destruir" al presidente del Gobierno y al PSOE.

Dicha trama, según añadió en declaraciones a Efe, cuenta con la complicidad de medios políticos, financieros y de comunicación para los que "todo vale con tal de liquidar a los socialistas".

Maturana destacó que, bajo la dirección de Benegas los socialistas vascos han luchado por la paz y contra el terrorismo, y que esa lucha se ha desarrollado durante muchos años "en solitario y con la incomprensión de partidos políticos y grupos sociales del País Vasco".

Recordó que también fue Benegas quien en 1978 propuso la creación de un frente para la paz "que solo obtuvo como respuesta el silencio y el desprecio" y por eso, agregó, no permitirán que un "desalmado" como Damborenea nos ponga en la picota.

PP y EA, contrarios a la decisión de Odón Elorza

El alcalde suspende la Salve donostiarra para evitar incidentes

El alcalde de San Sebastián, Odón Elorza, confirmó ayer su decisión de suspender este año la tradicional comitiva de autoridades civiles que precede a la celebración religiosa de la Salve donostiarra, con el fin de "evitar los graves incidentes" que habitualmente se producen. Elorza anunció en rueda de prensa esta medida,

que establece "la suspensión este año y con carácter temporal" de la procesión de autoridades locales, forales y autonómicas, que tiene lugar todos los años el día 14 de agosto, en la víspera de la festividad de la Asunción de la Virgen, dentro de las fiestas de la "Semana Grande" donostiarra

San Sebastián (Efe).— La comitiva cívica, que recorre un breve trayecto entre el ayuntamiento y la basílica de Santa María, donde tiene lugar un acto religioso, es fuente desde hace más de una década de incidentes y enfrentamientos entre las fuerzas de seguridad y manifestantes radicales contrarios a su celebración.

En su intervención, el alcalde donostiarra recordó que la celebración de este desfile, que calificó de "prescindible", suele ser "utilizado por grupos de intolerantes para atacar la dignidad de las autoridades y provocar fortísimos incidentes".

Tras calificar su medida de "prudente y sensata", la fundamentó en "el contexto particular de este año" que "hacía presagiar graves incidentes" y en "los efectos perniciosos para la imagen y desarrollo de la ciudad que tiene el clima de crispación, tensión y violencia".

Destacó que su decisión de suprimir este desfile "debe entenderse como un gesto en favor

de la paz y una contribución a reducir la actual crispación" y añadió que servirá "para no dar la oportunidad a los grupos intolerantes vinculados a HB, que encuentran en este tipo de situaciones una forma de cohesión".

Gesto de paz

En este sentido, exigió a Herri Batasuna "un gesto de correspondencia inmediata en favor de la paz" y, en concreto, pidió a este partido que "deje de convocar contramanifestaciones a las movilizaciones que exigen la libertad del empresario secuestrado por ETA, José María Aldaya".

Odón Elorza reiteró que adoptó dicha decisión, cuya competencia tiene en exclusiva, con el apoyo de los concejales de su partido, el PSE-EE, de los de su socio de gobierno, el PNV, y de los de la oposición, HB e IU, y con la disconformidad de su otro socio, EA, y el PP, posiciones que dijo "respetar".

El presidente del corporación donostiarra afirmó que esta ha

sido "una de las decisiones más difíciles" que ha adoptado a lo largo de sus mandatos en la presente y anterior legislatura, insistió en que ya venía cuestionándose desde hace años e hizo hincapié en que finalmente en esta ocasión ha adoptado la medida "sin tener ninguna duda".

Elorza recalcó que la anulación del desfile de autoridades no afectará al normal desarrollo de la tradicional ceremonia religiosa en la basílica de Santa María, a la que "podrán acudir todos los ciudadanos que lo deseen", incluidas las autoridades que quieran asistir "a título personal", como será su caso.

Agradecimiento

Por otra parte, los trabajadores de la empresa Alditrans, propiedad del empresario secuestrado por ETA, José María Aldaya, expresaron ayer su agradecimiento a las instituciones vascas y navarras por el documento que han suscrito en el que exigen a



TELEFOTO EFE

Elorza pidió a HB que deje de convocar contramanifestaciones.

ETA la inmediata liberación de su patrón.

Según declaró el portavoz de los empleados de Alditrans, Enrique Cercadillo, durante la habitual concentración silenciosa que celebran cada sábado en los jardines de Alderdi Eder, el colectivo de trabajadores de esta empresa "agradece esta gran iniciativa", que fue presentada el viernes en un acto celebrado en la Diputación Foral de Guipúzcoa.

El lehendakari vasco, José

Antonio Ardanza, y el presidente del Gobierno de Navarra, Javier Otano, asistieron a este acto, en el que se presentó un manifiesto que exigía la libertad de Aldaya suscrito por unos 500 cargos electos de las dos comunidades autónomas.

Los trabajadores de Alditrans, acompañados por dos de los hijos de Aldaya permanecieron en silencio durante una hora tras una pancarta con el lema "Todos somos José Mari".

Un artefacto explota en Denia y la Policía desarticula otros dos en Cambrils y Alicante

Alicante/Tarragona (Efe).— Un artefacto estalló en la tarde de ayer en las inmediaciones del Puerto de Denia sin ocasionar víctimas, informaron a Efe fuentes de la Cruz Roja de Denia y de la policía local.

La explosión se produjo hacia las 18,00 horas en la zona de la Plaza Jorge Juan, de Denia, después de que se recibiera una llamada de alerta sobre la instalación del artefacto, sin que las mismas fuentes hayan precisado dónde se recibió la llamada telefónica.

Según fuentes de la policía local de Denia, la explosión se produjo cuando los efectivos de este cuerpo junto a otros de la Guardia Civil y la Policía Nacional acordonaban la zona tras recibir el aviso.

El director de Cruz Roja en Denia, Andreu Melchón, indicó a Efe que "hacia las 18,00 horas se oyó una gran explosión que incluso fue percibida en un radio de más de dos kilómetros" y aseguró que el incidente no ha causado víctimas.

Los efectivos policiales acordonaron la zona donde se había producido la explosión y dos unidades de los grupos especiales de desactivación de explosivos de la Guardia Civil rastrearon la zona con la ayuda de perros adiestrados ante la posible presencia de más artefactos explosivos.

La explosión se produjo cerca de una gasolinera, cuyas instalaciones no sufrieron daños, y de una oficina de turismo, según fuentes de la policía local.

Desactivados

Por la mañana, un equipo de desactivación de explosivos de la Guardia Civil de Alicante explotó otro artefacto en la zona de autobuses del aeropuerto de El Altet (Alicante), informaron fuentes de este cuerpo.

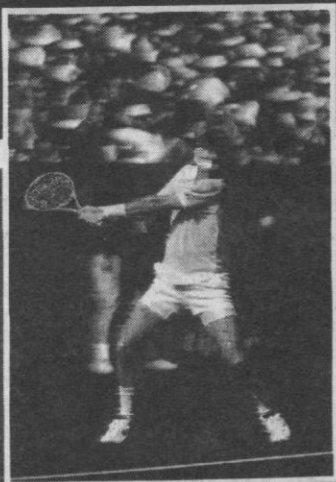
El artefacto, del que las citadas fuentes no precisaron su magnitud, fue hallado por una de las empleadas del servicio de limpieza del aeropuerto, quien alertó a uno de los policías de las instalaciones, informaron a Efe fuentes del aeropuerto. El incidente no impidió a los pasajeros que se encontraban en el aeropuerto tomar sus vuelos, aunque se produjeron algunos retrasos.

En Tarragona, especialistas de la Guardia Civil desactivaron un tercer artefacto explosivo en un hotel de la localidad turística de Cambrils, colocado por ETA, que advirtió de su situación a través de un comunicado al diario "Egin".

La redacción de este diario advirtió al Gobierno Civil que había recibido un comunicado de ETA anunciando la colocación de un artefacto explosivo en un lavabo del hotel Marítimo de Cambrils.

X INTERNACIONALES DE
ESPAÑA EN PISTA RAPIDA

Villa de El Espinar



Open

Castilla y León ATP Tour

Del 5 al 13 de Agosto de 1995
Estación de El Espinar (Segovia)

Junta de
Castilla y León

Diputación
Provincial
de Segovia

Ayuntamiento
de
El Espinar

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

SEGO DEL

Duque

LA FLORESTA

caja segovia
forma equipo contigo

INSTALACIONES ELECTRICAS
HNOS. SANZ ALVAREZ

MASIGAL

gonzález & maseda

LANCIA

LANFIATA
MARTIN BUS

HOTEL
ACUEDUCTO

Piden 24 años de cárcel para un cura acusado de abusar de tres deficientes

Cuenca/La Coruña (Efe).— El fiscal y la acusación particular han pedido un total de 24 años de prisión para el sacerdote Ignacio Ruiz Leal por un delito de violación y dos de agresiones sexuales a tres deficientes mentales en el juicio que finalizó en la noche del viernes en la Audiencia Provincial de Cuenca tras varios aplazamientos.

En la última jornada del juicio — que comenzó el pasado 12 de junio — el fiscal y la acusación particular pidieron que se condenase a Ruiz Leal a 16 años de reclusión menor por la violación y a cuatro años de prisión menor por cada una de las agresiones sexuales, mientras que la defensa pidió su libre absolución al considerar que no hay pruebas directas o indirectas de las imputaciones.

Por otro lado, José Méndez Martínez, de 33 años, ha sido condenado por la Audiencia provincial de La Coruña a doce años de prisión por violar reiteradamente a su sobrina de doce años, una niña deficiente mental a la que dejó embarazada.

La sentencia, dada a conocer ayer, condena también a José Méndez a indemnizar con un millón de pesetas a la víctima. José Méndez vivía en el domicilio de sus padres, en el municipio coruñés de Vimianzo, junto con su sobrina W.M.M. y otros familiares.

El Tribunal consideró probado que desde 1991, cuando la niña cumplió los doce años, su tío comenzó a acudir por las noches a la habitación en la que dormía para, bajo la presión de golpes o amenazas, obligarla a mantener relaciones sexuales.



Sotos salió el viernes de la cárcel después de reunir los 30 millones que le pedían como fianza.

El ex gerente de PSV considera un escándalo su estancia en prisión

Carlos Sotos: "Ahora vuelvo a creer en la Justicia"

El ex-gerente de PSV y ex-vicepresidente del holding IGS, Carlos Sotos, dijo ayer, en rueda de prensa que "ahora vuelvo a creer en la Justicia" y calificó de "escándalo" tener "a un ciudadano trece meses en la cárcel sin pruebas de culpabilidad suficientes".

Madrid (Efe).— Carlos Sotos Pulido abandonó el viernes la cárcel de Carabanchel, donde había ingresado el 29 de junio de 1994, acusado por el juez Moreiras de varios delitos en relación con la crisis de la cooperativas de viviendas PSV, actualmente en suspensión de pagos.

Un auto del Tribunal Constitucional decretaba a principios de esta semana la puesta en libertad de Sotos por considerar que no existían argu-

mentos para mantener la prisión preventiva y que no estaba suficientemente justificado el temor a una fuga.

El juez de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, impulsó una fianza de 30 millones, que se ha conseguido con las aportaciones de amigos de Sotos, políticos y sindicalistas.

Durante la rueda de prensa, Sotos dijo que "es absolutamente mentira que PSV estuviera en quiebra, ya que tenía patrimonio suficiente," y

agregó que también es falso que la Unión General de Trabajadores (UGT) "esté quebrada por la actividad de PSV, pues ya lo estaba antes de iniciarse dicha actividad".

Sobre si considera responsable de la situación de PSV al ex-secretario de Administración de UGT, Paulino Barrabés, quien también estuvo en prisión quince días bajo las mismas acusaciones que Sotos, dijo que "Barrabés es un amigo, un compañero del alma".

Afirmó Sotos que mañana llamará a los responsables de UGT para hablar con ellos de como ha evolucionado el problema.

Dieciocho muertos en la carretera al comienzo del fin de semana

Madrid (Efe).— La circulación por carretera al comienzo del fin de semana provocó 18 víctimas mortales, 16 heridos graves y diez leves en los 14 accidentes ocurridos entre las tres de la tarde de ayer viernes y las ocho de la tarde de ayer sábado, informó la Dirección General de Tráfico (DGT).

Entre las tres y las ocho de la tarde del viernes se produjo un solo accidente que costó la vida a dos personas y heridas graves a otros dos viajeros.

Sin embargo, entre las ocho de la tarde del viernes y la misma hora del sábado fueron 13 los siniestros con víctimas ocurridos en las carreteras, en los cuales perecieron 16 personas, 14 resultaron gravemente heridas y diez sufrieron heridas de carácter leve.

Durante la mañana de ayer, el tráfico discurreó con normalidad, aunque con intensidad y algunas retenciones no muy importantes en puntos de Madrid, Barcelona y Alicante.

Puntos conflictivos

Por la tarde tampoco hubo muchos problemas, aunque a última hora tan solo había dos puntos conflictivos, en la N-332 a su paso por Elche (Alicante) y en la N-II por Arenys de Mar (Barcelona), en ambos casos con dos kilómetros de tráfico lento con paradas esporádicas.

La DGT prevé que durante este fin de semana y el próximo lunes, cuando se pondrá en marcha la operación retorno y salida de las vacaciones, se van a producir unos quince millones de desplazamientos de vehículos por las carreteras españolas.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) -Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR). Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR). Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

El triunfo acerca a los croatas a sus aliados bosnio-musulmanes

La ofensiva croata marca un viraje en la guerra de los Balcanes

Los recientes éxitos de las fuerzas croatas en la Bosnia su-
doccidental contra los serbios
marcan un gran viraje en la
guerra de Bosnia-Herzegovina,
coinciden en señalar los exper-
tos ayer, sábado, en Zagreb, tras
la conquista de Bosansko Gra-
hovo y Glamoc.

Zagreb (Efe).— Los medios
oficiales croatas afirman que tras
la conquista, ayer, de Bosansko
Grahovo, el "Consejo Croata de
Defensa" (HVO) bosnio entró
también en Glamoc, sembrando el
pánico en las filas del "invencible"
ejército serbobosnio.

Según aseguran diversas
fuentes, el HVO ha terminado
así su ofensiva en esta región,
ganando en combates contra los
serbo bosnios unos 250 kms
cuadrados de territorio, conside-
rado estratégico ya que la rebelde
"república serbia de Krajina"
de Croacia ha quedado aislada
de sus aliados serbobosnios de
Radovan Karadzic.

Zagreb y Knin

Además de cortar las princi-
pales rutas de comunicación,
abastecimiento y apoyo logísti-
co al "sector sur" de "Krajina" y
a su capital, Knin, este triunfo
militar acercó a los croatas desde
el sur a sus aliados bosnios-mu-
sulmanes de Bihac, cuya posible
caída en manos serbias desean
evitar debido a su importancia
estratégica para Croacia.

Ahora no sólo los serbios re-
beldes tienen a Zagreb al alcance
de sus proyectiles desde posicio-
nes situadas a unos 40-50 kms
al sur de la capital croata, sino
que también la artillería croata
puede llegar a Knin, capital de
"Krajina", desde posiciones re-
cientemente ganadas en el mon-



El avance croata hace temer una extensión del conflicto, al acercarse política y territorialmente a los bosnios.

te bosnio de Dinara, a únicamen-
te 20 km de la sede rebelde.

"En los cuatro años de guerra
ningún otro triunfo nos ha pro-
porcionado tanta alegría como la
toma de Grahovo y Glamoc. Con
esto comienza la derrota defini-
tiva de los chetniks (serbios ex-
tremistas)", declaró uno de los
líderes políticos de los croatas
bosnios, Dario Kordic.

El triunfo fue saludado tam-
bién por el bosnio-musulmán Ra-
sim Delic, comandante del ejérci-
to de Bosnia-Herzegovina, como
"paso importante hacia la derrota
del ejército ocupante chetnik y de
la idea de la 'Gran Serbia'".

Después de que los serbios de
"Krajina" y los serbobosnios de-
cidieran unir esta primavera los
territorios de Croacia y Bosnia-
Herzegovina que controlan en un
"estado", y los croatas y musul-

manes de esos dos países concluye-
ran el 22 de este mes en Split un
pacto militar de ayuda mutua, el
conflicto se acerca cada vez más a
una guerra general.

De un lado están los serbios de
Croacia y Bosnia-Herzegovina,
en cuya ayuda en caso de una
mayor escalada podría interve-
nir directamente Serbia, y por el
otro, los bosnios-musulmanes y
croatas de Bosnia-Herzegovina
y Croacia.

Amenazas y soluciones

Las autoridades de Croacia,
cuyo ejército ha intervenido de
forma decisiva en las operacio-
nes de Grahovo y Glamoc, ase-
guran que continúan dispuestas
a una solución negociada sobre
la reintegración pacífica de
"Krajina" y han aceptado reunirse
con los krajineses en Ginebra,

probablemente este 8 de agosto.
Amenazan sin embargo con ata-
car "Krajina" en caso de que las
ofensivas de esta amenacen con
provocar la caída de Bihac, y la
ONU y la OTAN, como en el
caso de otras dos "zonas de se-
guridad" (Srebrenica y Zepa), no
intervengan para evitarlo.

Por razones estratégicas, esa
intervención significaría ata-
ques contra "Krajina" en varios
frentes, hacia Petrinja, en el nor-
te, para neutralizar las posicio-
nes desde las que los serbios
bombardean Zagreb, por Slunj y
Karlovac hacia Bihac, y posible-
mente contra Knin, desde el
monte bosnio de Dinara.

Tal desenlace podría provocar
la intervención directa de Ser-
bia, que ya ha concentrado
grandes efectivos militares en
torno a la ocupada ciudad croata

Zepa: Saqueada e incendiada por los serbios

Los serbios de Bosnia sa-
quearon e incendiaron ayer, sá-
bado, los edificios del enclave
musulmán de Zepa (este del
país), tras haber expulsado a
sus habitantes, informó el por-
tavoz de la ONU en Sarajevo,
Alexander Ivanko.

La ciudad de Zepa fue prác-
ticamente incendiada y sa-
queada ante la impotencia de
los "casos azules", según pre-
cisó el portavoz. Asimismo, se
produjeron saqueos e incen-
dios en las casas a gran escala
por el Ejército serbobosnio en
la ciudad de Zepa después de
haber expulsado a sus habitan-
tes, añadió Ivanko.

Comandante muerto

Por su parte, el general Ra-
tko Mladic, jefe militar de los
serbobosnios, nos informó de
que sus soldados dieron muer-
te a Avdo Palic, comandante
de las fuerzas gubernamenta-
les de Zepa", manifestó Ver-
non, representante de las Fuer-

zas de Protección de la ONU
(UNPROFOR) y agregó que el
comandante bosnio formaba
también parte del equipo nego-
ciador con los serbobosnios.
Los violentos acontecimientos
coinciden con la salida de los
últimos civiles que bajan de las
colinas que rodean Zepa donde
habían huido tras la captura de
la ciudad.

Los negociadores guberna-
mentales aceptaron la deman-
da de Mladic de que todos los
hombres en edad de combatir
sean detenidos para un inter-
cambio de prisioneros si aban-
donan sus escondites, señaló la
ONU.

El Gobierno bosnio se ha ne-
gado a permitir a sus hombres
rendirse antes de que se llegue
a un acuerdo global de inter-
cambio de prisioneros que se
está negociando en el aero-
puerto de Sarajevo. "Los que
todavía resisten tienen pocas
opciones salvo rendirse o mor-
rir", resaltó Ivanko.

Este reconoció que las Na-
ciones Unidas no pudo evitar la
repetición de los aconteci-
mientos de Srebrenica y agre-
gó que si no tienen el consen-
timiento de los serbobosnios no
podrán garantizar la seguridad
a nadie que se rinda.

Dobles tratos

El portavoz de la ONU señaló
que este organismo, harto de do-
bles tratos, no supervisará nin-
gún intercambio de prisioneros
mientras no tenga compromisos
fiabiles de ambas partes.

Ivanko acusó a los serbo-
bosnios de haber sacado de un
convoy que evacuaba a los ci-
viles de Zepa a 36 hombres en
edad militar, y de llevárselos a
Rogatica entre ellos 12 heri-
dos. El representante de la
ONU dijo asimismo que los
serbobosnios, al entrar en
Zepa, saquearon las casas
abandonadas y luego las incen-
diaron. Hasta ahora, se ha eva-
cuado de Zepa a 4.336 civiles.

Solana pide que se frene la ofensiva

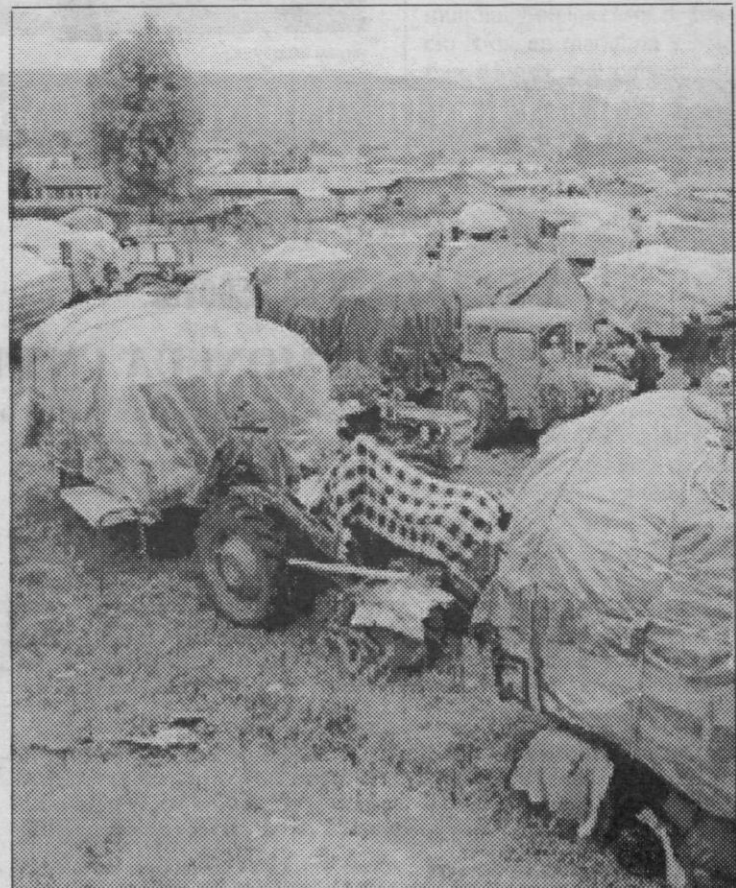
El ministro español de
Asuntos Exteriores reveló
ayer en el Foro Mediterrá-
neo celebrado en Túnez que
se dirigirá al presidente de
Croacia, Franco Tudjam,
en nombre de los "quince"
para solicitar que frene la
actual ofensiva militar
croata en la zona de Bihac.

El jefe de la diplomacia es-
pañola expresó la preocupa-
ción de la UE por la guerra en
Bosnia-Herzegovina, señalan-
do que en ella "están en juego
los valores de una civilización".

En un encuentro con los
enviados de la prensa espa-
ñola al "Foro para el diálogo
y la cooperación en el Medi-
terráneo", que concluyó esta
tarde en Tabarka, Solana
dijo: "la ofensiva militar
croata es una noticia que nos
preocupa a todos porque
aquí en Tabarka hemos coin-
cendido en que no hay más que
una salida política en Bosnia
y no solución militar".

Interrogado sobre la acti-
tud de los países musulma-
nes que han participado en
este Foro a propósito del em-
bargo de armas en Bosnia,
afirmó que "hemos tenido un
debate muy amplio y franco
sobre el problema de Bosnia,
con resultados que considero
muy satisfactorios".

"Hemos coincidido uná-
nimemente en que el pro-
blema de Bosnia no es una
guerra de religión y en que
tenemos que seguir traba-
jando sobre una fórmula
duradera de paz", añadió.
El ministro español indicó
que "los islámicos conside-
ran que debe levantarse el
embargo de armas en Bos-
nia, no sé si les hemos con-
vencido de que se trata de
una decisión equivocada".



La población huye de una antigua zona de seguridad, ahora asediada.

Reiniciadas las negociaciones de paz en la República de Chechenia

Moscú (Efe).— Las negociaciones de paz en Chechenia, que estuvieron al borde del fracaso por el desacuerdo sobre el Estatuto de la República, se reiniciaron ayer, sábado, en Grozni con el desarme y la creación de estructuras de poder en la rebelde república sobre la mesa.

La delegación rusa propondrá firmar dos acuerdos, uno político y otro militar, que incluye el desarme en etapas de los guerrilleros del líder separatista Yojar Dudáyev y el intercambio de prisioneros, informó la agencia Itar-Tass. Según el preacuerdo militar, las tropas federales se retirarán parcialmente de Chechenia por etapas.

Arkady Volski, viceseje de la delegación rusa, indicó que la parte rusa quiere discutir el control del desarme y la formación del nuevo Gobierno republicano. Su delegación se concentrará en los temas militares aunque "no se puede obviar" la solución de los temas políticos.

Usman Imayev, jefe de la delegación de los separatistas, señaló que casi están acordados los problemas militares con la parte rusa. Las conversaciones se reiniciaron tras una interrupción de cuatro días en los que se agudizaron las escaramuzas bélicas entre las tropas federales y los guerrilleros chechenes.

Sinn Fein solicita al Gobierno británico la liberación de presos

McGuinness descarta la entrega de armas por parte del IRA

El Ejército Republicano Irlandés (IRA) no entregará sus armas "ni en la más remota posibilidad", aseguró Martin McGuinness, el "número dos" del Sinn Fein, brazo político de la organización terrorista, en un entrevista concedida a Efe tras la congelación de los diálogos con el Gobierno británico.

Londonderry (Efe).— McGuinness rechazó entregar las armas, condición que exige el gobierno británico para permitir la incorporación del Sinn Fein a las negociaciones multipartitas sobre el futuro de Irlanda del Norte, al considerar que "la comunidad republicana lo entendería como una rendición". El Sinn Fein rechaza la entrega de los arsenales del IRA hasta que no se le incorpore a las negociaciones multipartitas.

McGuinness se lamentó de que "a un mes del aniversario del alto el fuego decretado por el IRA el proceso de paz esté totalmente estancado y en serio peligro de muerte".

McGuinness participó el pasado jueves en las conversaciones entre el ministro británico para Irlanda del Norte, sir Patrick Mayhew, y el líder del Sinn Fein,



Un prisionero, miembro del IRA, liberado por el Gobierno británico.

Gerry Adams, para tratar de desbloquear el proceso de paz.

Al ser preguntado sobre la posibilidad de un retorno a la violencia del IRA en caso de que no se solucione el punto muerto, advirtió que "los republicanos no han luchado y sacrificado sus vidas por nada durante los últimos 25 años". "No se está avanzando en abso-

luto. Si la gente no ve progreso, piensa que no hay tal proceso de paz y en esa situación cualquier cosa es posible".

El Sinn Fein solicita también al gobierno británico la liberación, o al menos el traslado a Irlanda o al Ulster, de los presos del IRA encarcelados en centros penitenciarios del Reino Unido.

PANORAMICA

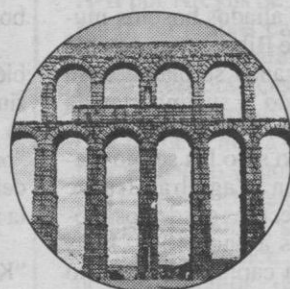
EGIPTO.— Las fuerzas de seguridad egipcias detuvieron el viernes a 200 miembros del grupo ilegal de los Hermanos Musulmanes en las provincias de Manufiya y Alejandría, informó ayer, sábado, un comunicado del Ministerio del Interior. Según la fuente, "los órganos de Seguridad del Estado pudieron penetrar en uno de los principales campos de entrenamiento donde el grupo terrorista prepara a sus cuadros". En el curso de la operación fueron confiscados "numerosos panfletos, discos de ordenador y libros de la organización".

ARGELIA.— Un presunto grupo armado integrista dinamitó el pasado jueves el puente que une Argel y Baraki, informó ayer, sábado, el diario "Liberté". Según el periódico, el puente quedó totalmente destruido por la explosión de un coche bomba. En los últimos cuatro meses, los grupos terroristas han atentado en varias ocasiones contra puentes y otras instalaciones de la carreteras. El diario se interroga si las acciones pretenden aislar la capital.

ISRAEL.— Dos ciudadanos de los Estados Unidos han sido secuestrados por extremistas del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) en Gaza, informaron ayer, sábado, fuentes palestinas de esa zona autónoma. La noticia del secuestro llegó únicamente a la embajada de los Estados Unidos en Tel Aviv, cuyos agentes de seguridad investigaban su veracidad, y a la emisora de las fuerzas armadas de Israel, "Galei Tsahal".

COMPRE UNA PARA
SUS FAMILIARES

SEGOVIA EN PLATA



COLECCIÓN DE 20 MONUMENTOS SEGOVIANOS EN PLATA DE LEY

Cada jueves con su ejemplar de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

le ofrecemos una **MONEDA EN PLATA DE LEY**
(Emisión exclusiva que con el tiempo se revaloriza)

Moneda
300 ptas.

+ 90 ptas. del periódico

EMISIÓN
EXCLUSIVA
Y LIMITADA

GRATIS UNA LAMINA
del artista Pedro Ignacio Concepción



Junta de
Castilla y León

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ATLETISMO



El grupo de atletas que entrena en Segovia.

JUAN MARTIN

La Federación Española tiene "sede" en Segovia

Dieciocho atletas de élite entrenan en Valsaín, Navafría y pistas "Antonio Prieto"

Lo conseguido por el atletismo español en el campeonato de Europa de Helsinki, donde se lograron nueve medallas de oro, hace que de cara al mundial de Gotemburgo que comienza el próximo viernes, se busque la mejor preparación para los atletas. Y esa preparación tiene mucho que ver con Segovia.

JOSE M^a MARTIN

La Federación Española de Atletismo tiene concentrados en Segovia a fin de encauzar una preparación acorde con lo que un mundial necesita, a un amplio número de atletas de velocidad y medio fondo. El hecho de que muchos de los medallistas de Helsinki, casos de Bragado, Juzgado, Massana... llevarán a cabo su preparación en Segovia, ha incidido de forma clara en la decisión de los responsables técnicos de la Española, que encuentran en los pinares de Valsaín y Navafría y en las instalaciones "Antonio Prieto" de La Albuera, un excelente "preparado" para mejor puesta a punto de los atletas.

Entre los dieciocho atletas de élite que entrenan en Segovia se encuentra el valenciano Oscar Pitillas, uno de los que mayor proyección tiene, junto con Mayoral, en el actual momento atlético español.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA.— ¿La meta de Pitillas se centra fundamentalmente en poder batir el récord, extraordinario por otra parte, todavía en poder de Alonso Valero en el 400 vallas?

Oscar Pitillas.— Sin duda esa no deja de ser la idea central, no sólo para mí, también para otros atletas españoles. Conseguirlo significará un gran éxito.

A.S.— ¿Por qué no ha caído aún una marca tan legendaria como la del atleta catalán?

O.P.— Porque es una gran



Atletas en las pistas "Antonio Prieto".

JUAN MARTIN

marca, 49"0, conseguida en una fase final del campeonato del mundo, donde estaban los mejores atletas de la distancia y meterse ahí significaba conseguir una marca de gran valor. De ahí que estemos cerca, pero que no lo logremos.

A.S.— Estamos a pocas horas del inicio de los campeonatos del mundo en Gotemburgo, ¿qué pueden significar para el atletismo español?

O.P.— Con referencia a mí, intentar hacer mejor marca personal, (ahora tiene 49"63), y ver después donde me puede llevar esa marca. En otro orden, en el colectivo de atletas españoles, yo espero que sean unos buenos campeonatos.

A.S.— ¿Y no pudiera darse la circunstancia de que en España se pudiera cuando menos estuvierais a la altura de los europeos de 1994?

O.P.— Espero que todos los que así piensen entiendan que un Campeonato de Europa es más asequible que un mundial. Espero que no lo confundan. Ciertamente es que el atletismo español está

subiendo, lo de conseguir medallas o no es cuestión, en muchos casos, de suerte.

A.S.— Cuando tras el trabajo realizado el atleta no consigue llegar a las metas propuestas, ¿existe frustración?

O.P.— En los que tienen el objetivo muy cerca pudiera ser, pero el atleta está preparado para la gloria y para el fracaso, o al menos debiera estarlo.

A.S.— ¿Qué ha tenido que dejar Oscar Pitillas en el camino para llegar hasta aquí?

O.P.— Sólo pequeñas cosas, porque como sarna con gusto no pica, quizás estar lejos de mi casa de Valencia, amigos, familia... Pero soy de los que piensa que donde está mi sombrero, está mi casa.

A.S.— ¿Puede ser el actual momento crucial para tu trayectoria deportiva?

O.P.— No quiero entenderlo así. Tengo 23 años, estoy trabajando por llegar lo más lejos posible y no creo que haya llegado a mi tope. El momento crucial puede llegar cuando ya no pueda rascar más. Sé que no solamente

el trabajo lleva arriba, porque hay mucha gente en esa misma circunstancia que no termina de salir.

A.S.— ¿Qué motivo llevó a Oscar a ser atleta de vallas?

O.P.— Porque era muy malo en todo lo demás. En 400 lisos no cuajaba y aquí, que era más difícil, llegué mucho más lejos.

A.S.— ¿Ilusiona estar tan cerca de batir un récord de España que ya es historia?

O.P.— Yo sigo siendo el mismo que cuando tenía 52"0. El trabajo que realizo está ahí. No estoy pensando en la marca que tengo, pero sí en la que quiero tener. Estoy cerca, lo sé, pero hasta ahora no ha conseguido nada más que eso, acercarme. Me siento muy satisfecho, eso sí, de lo que he logrado en el campeonato de España, donde llegaba tras una lesión y tenía miedo.

A.S.— ¿Crees que le falta algo al atletismo español?

O.P.— Le faltan muchas cosas. Más apoyo, tranquilidad para realizar el trabajo y supongo que le falta también suerte, porque sin ella no se hace nada.

Un grupo de grandes competidores

J.M.M.

En las instalaciones hosteleras de Venta Magullo se encuentran un total de dieciocho atletas, de los 55 que enviará la Federación Española, representando a España en los campeonatos del mundo de Gotemburgo:

Hombres: 100 m.l.: Frutos Feo; 200 m.l., Jordi Mayoral; 1.500 m.l., Mateo Cañellas e Isaac Viciosa; 5.000 m.l., Manuel Pancorbo y Anacleto Jiménez; 400 m.v. Oscar Pitillas y Salvador Vila; 4x100, Frutos Feo, Pedro Nolet, Enrique Talavera y Jordi Mayoral.

Mujeres: 1.500 m.l. Maite Zúñiga; 10.000 m. Carmen Fuentes; 4x400, Mirian Alonso.

Además de los citados entrenan también en Segovia, Luis Javier González, Andrés Díaz, Orlando Castro y Ricardo Castaño. El próximo día primero de agosto se unirá a ellos el maratoniano mexicano Dionisio Cerrún, máximo aspirante para la medalla de oro en esa especialidad.

Los atletas que competirán en Alemania no abandonarán todos el mismo día la concentración de Segovia, ya que viajarán un par de fechas antes de la celebración de su correspondiente prueba, con salidas los días 2, 5, 7, 8 y 9 de agosto. El regreso tras las competiciones también será escalonado. De esta forma la Federación intenta aminorar los gastos.

Segovia, lugar idóneo para entrenar

Entre el más de medio centenar de atletas que han sido seleccionados, se encuentran algunos que no han conseguido la marca mínima para el mundial. Son los casos de Rocio Ríos, en marathon y Mirian Alonso, que pudiera ser suplente en el 4x400. En la selección de Antonio Peñalver no hay aún una opción definitiva, ya que el decatleta, después de la lesión sufrida en el campeonato de Europa en Valladolid, no ha logrado ponerse apunto (algo que también le sucede al segoviano Jaime Peñas), pero de acuerdo con las manifestaciones del presidente de la Federación Española, José M^a Odriozola a esta diario, "si Peñalver no puede ir, no llevaremos a nadie para esa prueba".

La totalidad de los atletas que se encuentran en Segovia han puesto de manifiesto las condiciones idóneas que reúnen ciudad y provincia para realizar un completo entrenamiento, así como de las atenciones que reciben de los hermanos Calle en el lugar de concentración. Lo que no es de extrañar, dada la excelente capacidad de servicio que siempre ha mostrado para con sus clientes el hotel Venta Magullo.

CICLISMO

A punto de concluir la I Vuelta a España para corredores aficionados que culmina su trayectoria mañana domingo en Madrid, ya está preparada la X edición del Trofeo Castilla y León para profesionales que se desarrollará entre los días 2 al 6 de agosto, con una etapa en Segovia.

JOSE Mª MARTIN

El Club Ciclista Cadalsa, de Valladolid, que ha organizado la actual Vuelta a España para corredores aficionados que concluye, tras doce etapas, mañana domingo en Madrid, ya tiene todo dispuesto para que el próximo martes, día 2 de agosto, comience la X edición del Trofeo Castilla y León para corredores profesionales, que cuenta como patrocinador principal con la Junta de Castilla y León a través de la Dirección General de Deportes. En la salida estarán los mejores ciclistas del pelotón internacional, con las exclusiones de algunos de los que tomaron parte en el Tour de Francia. Ocho serán los equipos que se sitúen en la línea de salida, Banesto, ONCE, Kelme, Castelblanch, Santa Clara Master, Euskadi, Artiach y Mapei. El número de corredores estará muy cercano al centenar que recorrerán un total de 769 kilómetros.

Cinco etapas tiene esta X edición y en su transcurso los corredores habrán de ascender a doce dificultades montañosas. La edición 1995 del trofeo se inicia en Palencia con una crono individual de siete kilómetros en circuito urbano; el día 3 se disputa la segunda entre la ciudad palentina y Aranda de Duero con 208

Con etapa, llegada y salida, en destilerías DyC

Comienza el martes el X Trofeo Castilla y León, donde estará José Luis de Santos



José Luis, regresa a la competición.

JUAN MARTIN

Km., el día 4 los corredores llegan a Segovia. Tras tomar la salida en la localidad ribereña a las 10,45 horas y recorrer los 176 Km., los participantes llegarán a la línea de meta de las destilerías DyC entre las 14,45 y las 15,10 horas.

Entre otros lugares de la provincia el pelotón atravesará las localidades de Sepúlveda (alto de La Picota de 3ª categoría), Castro de Fuentidueña (alto de Castro de 3ª categoría), Castroserracín, Urueñas, La Matilla, Pedraza, la Velilla, Navafria (as-

censo al puerto de 1ª), puerto de Cotos (1ª categoría), Navacerrada, Valsain, San Ildefonso a línea de meta por carretera de La Granja.

La cuarta etapa discurre entre destilerías DyC, con salida neutralizada a las 9,25 horas, y Salamanca, de 198 Km. Los participantes tras llegar a El Espolón, circularán por Av. Juan Carlos I, puerta de Madrid, Ezequiel González para salir a la carretera de Avila por La Piedad. Los vecinos de Madrona, Fuentemilanos, Zarzuela del Monte y Villa-

castín, podrán seguir el paso de los corredores.

La última etapa, domingo día 6, se disputa en Valladolid con un total de 180 Km. Cuéllar formará parte del itinerario. El paso está anunciado para las 10,30 con un recorrido urbano por la localidad.

Vuelve José Luis de Santos

La organización de la prueba dedica a premios un total de 3.435.705 pesetas. El vencedor ganará 149.992 pesetas; 75.000

el segundo y 50.000 el tercero, con premios descendentes en cuantía hasta el puesto 21 de la general final. Todas las clasificaciones especiales tienen la misma cuantía de premio: 25.000 pesetas, con la excepción de la de escuadras que se fija en el doble.

La dirección del equipo ciclista Banesto ha dado a conocer los nombres de los corredores que disputarán el Trofeo Castilla y León, entre los que se encuentra, una vez recuperado, José Luis de Santos, que tendrá como compañeros a José Luis Arrieta, Santiago Blanco, Santiago Crespo, José Vicente García Acosta, Andy Hampsten, Stephan Heuvelot, Prudencio Indurain, José Mª Jiménez y Oscar López Uriarte, a los que dirigirá José Luis López Cerrón.

José Luis regresó a la competición ayer sábado con la clásica de Zamudio y el próximo lunes estará también en el Circuito de Guecho. En estas dos carreras entran como corredores nuevos del grupo citado anteriormente, Angel Luis Casero, Jesús Montoya y Erwin Nijboer.

El equipo bancario concluirá este primer periplo de carreras clásicas con la Vuelta a Burgos (7 a 10 de agosto), donde no estará José Luis y sí Carmelo Miranda, el corredor de Aranda de Duero, Gerard Rue y José Ramón Uriarte, como novedades a los ya citados.

Delgado entre la información y el trabajo

Firmó la exclusiva de sus vídeos y mañana presenta un libro sobre su vida deportiva

J.M.M.

Pedro Delgado, brillante en sus comentarios diarios sobre lo acontecido en el pasado Tour a través de televisión española, vuelve a ser noticia. En la tarde de ayer firmaba un acuerdo con el Banco NatWest en su sede central de Madrid, para la cesión en exclusiva durante los meses de septiembre y octubre de dos vídeos sobre la vida deportiva del corredor, y que el citado banco tendrá en primicia para sus clientes a través de una campaña coincidente con el desarrollo de la Vuelta Ciclista a España, en la que será patrocinador del premio de la regularidad y banco oficial.

En el citado vídeo, producido por Pedro Delgado, verá la luz comercialmente en los primeros días de septiembre. En el se recogen las mejores actuaciones del segoviano en el Tour de Francia y en la Vuelta a España, fases de su trayectoria deportiva que son comentadas por el propio corredor. Quienes ya han tenido ocasión de ver lo que aparece en el vídeo, le auguran un

éxito extraordinario, de ahí que el citado banco se haya apuntado un notable éxito que agradecerán sus clientes. El hecho de que tanto el director del NatWest, Mariano Gacimartín de Mercado, recientemente nombrado consejero del mismo, y Pedro sean segovianos, ha facilitado el citado acuerdo.

En ese mismo camino de dar a conocer todo el fantástico recorrido de Pedro Delgado por el mundo del ciclismo, mañana lunes se va a presentar en Zaragoza el libro "A golpe de pedal", que ha escrito el periodista Julián Redondo y ha publicado la editorial "El País-Aguilar".

Pedro, por lo que se ve, tiene pocos momentos para el relax y aún tendría menos si hubiera de acudir a cuantas invitaciones le formulan. Sin duda ha sabido rentabilizar su esfuerzo, a lo que une el saber expresar con facilidad todo lo que ocurre en el ciclismo que conoce como pocos. La Vuelta a España, en septiembre, será la próxima cita informativa para él y los aficionados al ciclismo.



Mariano Gacimartín y Pedro Delgado, dos segovianos que colaboran.

JUAN MARTIN

ATLETISMO

El atleta cubano batió la plusmarca mundial de salto de longitud con 8,96 metros

Iván Pedroso: "Sabía que el récord del mundo estaba a mi alcance"

El cubano Iván Pedroso, que ayer estableció una nueva plusmarca mundial de salto de longitud con 8,96 metros, declaró tras conseguir el récord que tenía la certeza de que estaba a su alcance pese a las malas condiciones meteorológicas ayer en Sestriere.

Sestriere (Italia), (Efe).— "Sabía que podía conseguirlo, sobre todo después de las sensaciones que percibí tras mi actuación en los Panamericanos de Mar del Plata, el pasado mes de marzo". Pedroso se impulsó en esa ocasión hasta 9,03 metros, aunque el salto fue considerado nulo por los jueces.

El saltador cubano, de 22 años, afirmó que después de aterrizar en su último intento se dio cuenta claramente de que estaría muy cerca de la anterior plusmarca, fijada por el estadounidense Mike Powell, con 8,95, en los campeonatos del mundo de Tokio '91.

Un salto excepcional

"Vi enseguida que se trataba de un salto excepcional. Estoy en una nube", añadió Pedroso, quien remitió a los Mundiales de Gotemburgo, el próximo mes de agosto, para comprobar si es el mejor saltador de longitud del mundo. Sus principales rivales en la cita sueca serán Powell y Carl Lewis.

Iván Pedroso efectuó el salto del récord cuando el viento, de una fuerza que hubiera anulado cualquier marca, se redu-



El atleta cubano Iván Pedroso posa junto al cartel que anuncia el nuevo récord del mundo de longitud.

jo a 1,2 metros por segundo, dentro de los límites legales. Pese a que no se produjeron reclamaciones, un juez italiano informó de la presencia de algunas personas junto al anemómetro de la pista en el momento del intento.

Hasta los nueve metros

El próximo objetivo de Pedroso es llegar a los nueve metros. El saltador cubano de longitud Iván Pedroso, que ayer consiguió una nueva plusmarca mundial con un registro de 8,96 metros, afirmó que ahora su meta es llegar a

los nueve metros.

En declaraciones a la emisora cubana Radio Rebelde desde Italia, Pedroso dijo que este resultado no estaba previsto, pero que se dieron las condiciones. "Todo salió bien, la altura de Sestriere me ayudó".

El joven saltador cubano, de 22 años, dijo además tener mucha seguridad en sí mismo y añadió que intentará ganar la medalla de oro en los próximos campeonatos mundiales que se disputarán en Gotemburgo (Suecia), del 4 al 12 de agosto. Pedroso, doble cam-

peón mundial en sala en Toronto '93 y Barcelona '95, indicó que en la cita mundial sueca sus principales adversarios deben ser el propio Powell y sus compatriotas Carl Lewis, campeón olímpico de Barcelona '92, y el joven Kareen S. Thompson. "Son atletas de mucha experiencia y son siempre de cuidado, aunque este año no han encontrado su forma óptima", afirmó el cubano, que tiene una estatura de 1,77 metros y 72 kilos de peso.

Pedroso fue campeón de los Juegos Panamericanos de Mar de la Plata '95.

CICLISMO

Miguel Indurain ganó el Criterio Internacional de Moscú

Moscú (Efe).— El español Miguel Indurain (Banesto), se adjudicó el triunfo en solitario en el Criterio Internacional Ciudad de Moscú de ciclismo en el que invirtió un tiempo de 2 horas, 36 minutos y 56 segundos. En segundo lugar del recorrido de 116,5 kilómetros llegó el deportista ruso Viacheslav Eki-mov, y en tercer lugar el estadounidense Lens Armstrong.

El premio de esta prueba ciclista, denominada "etapa 21" del Tour de Francia, es de 20.000 dólares, y en ella han participado más de 100 de los mejores ciclistas del mundo, entre ellos los ganadores de etapas del recién finalizado Tour de Francia.

Antes del comienzo de la competición, organizada por las Sociedades Tour de Francia y Velo 98, hubo un espectáculo musical en la Plaza Roja, con cantantes, bailarines, acróbatas y malabaristas.

El certamen, que tuvo un recorrido por las calles adyacentes al complejo arquitectónico del Kremlin, se inició a las 17,15 horas locales (13,15 gmt) desde la torre Vasilevskaya de la fortaleza, a un costado de la Catedral de San Basilio, en una soleada y fresca tarde moscovita.

Cada vuelta fue de 5,3 kilómetros, y en dos oportunidades un grupo, en el que se encontraba Indurain, intentó escaparse del pelotón, pero sólo el campeón español logró hacerlo con éxito en solitario, cuando faltaban dos vueltas para el final, consiguiendo mantener esa ventaja hasta la línea de meta.

TENIS

El español Carretero se retiró en Kitzbuehel

Kitzbuehel-Amsterdam (Efe).— El español Roberto Carretero se ha retirado por enfermedad del Abierto de tenis de Kitzbuehel, en Austria, dotado con 435.000 dólares.

Carretero es la tercera baja del torneo junto al francés Fabrice Santoro que abandona por lesión, y el italiano Laurence Tieleman que deja la competición también por enfermedad.

Por otra parte, en Amsterdam, el tenista chileno Marcelo Ríos disputará la final del torneo de tenis de Amsterdam, dotado con 500.000 dólares, tras vencer al español Carlos Costa por 7-6 (7/1) y 6-0.

Ríos se enfrenta hoy al checo Jan Siemerink, quien había derrotado anteriormente al austríaco Gilbert Schaller por 7-6 (8/6), 6-7 (4/7) y 6-4.

AUTOMOVILISMO

Damon Hill impide a Schumacher lucirse ante sus seguidores en el Gran Premio de Alemania

Hockenheim (Alemania), (Efe).— El piloto británico Damon Hill (Williams FW17 Renault) ha impedido a su rival, el alemán Michael Schumacher (Benetton B195 Renault) lucirse ante sus seguidores, al conquistar el primer puesto en la formación de salida del Gran Premio de Alemania, novena prueba del campeonato del mundo de fórmula Uno, que se disputará mañana sobre 45 vueltas al circuito de Hockenheim.

A pesar del apoyo de los cerca de 50.000 espectadores que han acudido a las tribunas del circuito, ondeando banderas y haciendo sonar bocinas cada vez que pasaba Schumacher, el líder del mundial no ha podido con Damon Hill, que por tercera vez consecutiva y quinta en la temporada ha logrado el primer puesto en la formación de salida, y se ha quedado a ochenta milésimas.

Schumacher ha perdido el pri-

mer desafío, frente a Damon Hill y frente a él mismo, de ser el primer piloto alemán en ocupar el primer puesto en la salida de su Gran Premio nacional, aunque aun le queda ser el primero en lograr la victoria.

Problemas

Problemas en los frenos de lanteros, que hacen bloquear las ruedas en las frenadas violentas, que ya los tuvo en la anterior prueba disputada en Gran Bretaña, han impedido a Schumacher ser el más rápido y aún ha tenido suerte de lograr un puesto en la primera fila, al superar por tan sólo 75 milésimas al escocés David Coulthard (Williams FW17 Renault).

Damon Hill continúa su buena racha en los entrenamientos, al lograr ser el más el mas rápido por tercera vez consecutiva, pero mañana deberá pasar nuevamente la reválida de la carrera, ya que no logra la victoria desde

el Gran Premio de San Marino, hace cinco carreras, sobre todo porque su Williams no parece ser tan competitivo en la prueba, además de los fallos tácticos del equipo.

Hill, Schumacher y Coulthard en los primeros puestos. Nada cambia en relación a otros Grandes Premios y suerte ha tenido el austríaco Gerhard Berger (Ferrari 412 T2), vencedor el pasado año en este circuito, de lograr el cuarto puesto, tras una jornada poco afortunada para la escudería italiana y para el propio piloto, que por la mañana solo había podido rodar cinco vueltas, por problemas en el motor, que le fue cambiado para la clasificación.

Los héroes de la jornada de ayer han sido los dos pilotos de la escudería Jordan Peugeot, el brasileño Rubens Barrichello y el irlandés Eddie Irvine, autores de los quinto y sexto mejores tiempos.

EN BREVE

FUTBOL.— La selección española sub'17 de fútbol, tras un agotador viaje que duró cerca de 18 horas, ya se encuentra en la localidad andina de Riobamba, donde disputará la primera fase del Mundial de Ecuador de dicha categoría.

La tranquilidad en la plantilla del Celta de Vigo ha regresado, tras la crisis que suscitó la fulminante destitución del presidente, Ignacio Núñez, con la visita del nuevo responsable, Horacio Gómez, a la concentración que el equipo mantiene en la estación invernal de Cabeza de Manzaneda.

PIRAGÜISMO.— Los XXVII campeonatos de España de piragüismo para junior y cadetes, que se habían iniciado a las ocho de la mañana de ayer, fueron suspendidos por la tarde debido a la acumulación de algas, que originó problemas a los palistas. La decisión fue tomada tras una tensa reunión de delegados de equipos con el presidente de la Federación Española de Piragüismo, José Perure

➔ OFERTAS EMPLEO
➔ COMERCIALES
➔ INMOBILIARIAS

LOCAL COMERCIAL 60 m²
Situado en la Calle Real
15 millones, negociables
Telf. 91 - 5973500

NECESITO pastor que conozca bien la profesión, con ganas de promocionarse. Preferentemente joven. Llamar noches. Teléfono 983-300904.

VENDE piso nuevo, Santo Tomás, 5 dormitorios, 3 baños reformas mejoras, garaje. 417125 (8 a 3 tarde).

 Superlinea SOL
FINCA VENTA, Urbana, El So-
tillo, 1.200 m2, todos los servi-
cios, en el mejor sitio REF: 250
(44 43 32)

*¡Hazte donante
de sangre!*

DIRECTAMENTE
PUEDE
INFORMARSE
DE CADA
REFERENCIA

Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

M.C.D. 2022

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32

44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

CASAS PUEBLO

A 20 KM DE SEGOVIA
CASA 200 m²

PARA REHABILITAR
Patio de 300 m²
5.000.000 CP-162

A 60 KM DE SEGOVIA
CASA 150 m²

500 m² DE JARDÍN.
Establo. Pozo.
... PARA REFORMAR ...
4.000.000 CP-164

TABLADILLO
CASA 200 m²

CON PATIO
Sólo: 3.000.000 CP-147

ZONA SOTOSALBOS
CASA 200 m² en 2 plantas.
JARDIN. PATIO (100 m²)
6.000.000 CP-107

A 22 KM DE SEGOVIA
CASA 350 m²
CON PATIO
3.000.000 CP-106

A 22 KM DE SEGOVIA
CASA 400 m² rehabilitada
JARDIN. PATIO. BODEGA.
Totalmente amueblada. CP-98

A 28 KM: MARUGAN
PARCELA URBANA 2.500 m²
Maravillosas vistas.
Sólo: 3.500.000 FV-158

A 4 km: PALAZUELOS
FINCA URBANA
1.000 m².
¡ INFORMESE ! FV-125

SAN RAFAEL
SOLAR DE 200 m²
CON PROYECTO PARA
6 VIVIENDAS FV-179

A 18 km: Zona Carrascal
FINCA 600 m².
VALLADA.
Sólo: 2.000.000 FV-113

LA LASTRILLA
FINCA RUSTICA 4.000 m².
Fachada a Ctra.
1.000pts/m² FV-101

" Antes de Comprar o
Alquilar, consulte nuestra
REVISTA INMOBILIARIA
¡ Tenemos más de 400 ofertas !
Pídanosla gratuitamente
AMBIT

INMOBILIARIA
MANSINO
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

MANSINO
CHALET VENTA
Tel. 44 30 31
En Segovia.

270 m² construidos.
Jardín privado.
Doble plaza de garaje.
Zonas comunes con
piscina y pista de tenis
Excelentes calidades.
(Tarima. Marmol)

NUEVO
INFORMESE

MANSINO

Chalet venta
Tel. 44 30 31.
Torrecaballeros.
En construcción. Parcela
Individual. Muchas
facilidades. ECONOMICO.

MANSINO

Chalet venta
Tel. 44 30 31.
La lastrilla. Seminuevo.
Parcela 400 m².
OCASION.

MANSINO

Chalet venta
Tel. 44 30 31.
San Cristobal. Seminuevo.
240m² Construidos.
PRECIO OCASION.

MANSINO

Chalet venta
Tel. 44 30 31.
Valverde. 172m².
construidos. Seminuevo.
URGE VENTA.

MANSINO

Chalet venta
Tel. 44 30 31.
La lastrilla. A estrenar. 4
dormitorios, 2 baños,
aseo, salón, comedor,
chimenea francesa, cocina
amueblada, estudio,
solarium, bodega, garaje,
antena parabólica.
Parcela individual. Piscina
comunitaria. Buenas
calidades. preciosas
vistas. Inmejorable
Financiación.
INFORMESE.

MANSINO

Chalet venta
Tel. 44 30 31.
San Cristobal. 160m².
Seminuevo. Parcela
individual. PISCINA
COMUNITARIA.

MANSINO

Chalet venta
Tel. 44 30 31.
La Lastrilla. SEMINUEVO.
Parcela 360 m². PISCINA
INDIVIDUAL.

MANSINO

Chalet venta
Tel. 44 30 31.
El Sotillo. Seminuevo.
JARDIN PRIVADO.

MANSINO

Chalet venta
Tel. 44 30 31.
La Lastrilla. 230 m²
construidos. Parcela 500
m². A ESTRENAR.

ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, 3 - 2^a
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Pza. de la Tierra, 4

Angel Sáenz Jerónimo
A.P.I. 32.030

AVAL VENDE

Chalet adosado en
C/ San Gabriel, 280 m².
Parcela de 100 m².
Piscina y jardín
comunitario.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA

Oficina de 205 m²,
en Fernández Ladreda.
3 despachos, sala de
oficinas y hall.

AVAL VENDE

Parcela de 32 Ha. en Carbonero
El Mayor. Rústica, con caza,
tierra de labrantio, agua,
luz, teléfono.
Bien situada.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA

Local con fachada a
dos calles. 100 m²
distribuidos en dos
plantas, 12 m. de
escaparate. Ideal para
cualquier negocio.

AVAL VENDE

Precioso piso en La Albuera,
115 m², 4 dormitorios,
2 baños, servicios
centrales. Buen precio.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA

Oficinas en Fernández
Ladreda. Frente a Caja
de Ahorros.

AVAL VENDE

Adosados en Zamarramala.
180 m². Inmejorable
calidad - precio.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA - VENDE
Oportunidad.

Piso en Fernández
Ladreda.

AVAL VENDE

Oportunidad, piso de
150 m² en Muerte y
Vida.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Oportunidad.
Infanta Isabel.
Telf: 44 42 24

LA SERIEDAD
ES NUESTRO
AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

NOTICIA
IMPORTANTE

¿Sabías que desde sólo 6.898.000 pts.
puedes conseguir tu apartamento en el
Sotillo con las mejores calidades y
condiciones de pago?

Ya lo sabías ¿verdad? Pues date prisa
estamos vendiendo los últimos.

NO DEJES ESCAPAR
TU OPORTUNIDAD

ALZA TRASPASA: Local muy co-
mercial, zona calle el Rancho, 90
m² en una sola planta, 2 escaparates,
cierre metálico de tijera, dis-
positivo de alarma, acondiciona-
do hace 4 años. En funcionamiento.
Telf: 44 36 36

ALZA ALQUILA: Local en José Zo-
rilla, 220 m² planta calle y 275 m²
planta sótano. Apto para cualquier
tipo de negocio, 9 m de escaparate.
Telf: 44 36 36

ALZA TRASPASA: Precioso bar
restaurante en la Granja de San Il-
defonso. 160 m² en dos plantas,
completamente instalado y funcio-
nando. Decoración estilo rústico.
Negociables 12.000.000 pts. Se es-
tudiarán todas las ofertas. Renta:
110.000 pts/mes. Telf: 44 36 36

ALZA TRASPASA: Excelente bar
completamente instalado y en
funcionamiento. Posibilidad de ter-
raza. ZONA DE MUCHO TRANSI-
TO. Información personal.

ALZA ALQUILA: Oficina en Edifi-
cio San Roque, 40 m². Garaje.

ALZA VENDE: Casa para rehabili-
tar de 150 m² en zona S. Lorenzo
el Terminillo, con patio.
15.500.000 pts. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Solar urbano para
vivienda unifamiliar en puente de
San Lorenzo 150 m². 15.500.000
pts. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Chalet adosado en
Los Angeles de San Rafael, dos
plantas. Planta baja: salón-comedor,
cocina, garaje, terraza. Planta
superior: tres dormitorios, con ar-
marios empotrados, cuarto de
baño, zonas comunes, piscina,
cancha de tenis, completamente
amueblado. 110 m² y 100 m² de par-
cela. 9.500.000 pts. Telf. 44 36 36

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Enrique López Estebaranz A.P.I. n° 14032

Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

CASA YA

VENDE PISO, San Cristóbal,
dúplex, 79 m², 2 dormitorios,
2 baños, garaje. Piscina,
jardín, y tenis comunitario.

CASA YA

VENDE PISO, Ezequiel
González, 140 m², 4 dormito-
rios, 2 baños, parquet.

CASA YA

VENDE PISO, Plaza del
Corpus, 98 m², 4 dormitorios,
parquet, vistas a Calle Real.

CASA YA

VENDE PISO, Ctra Villaca-
stín, 110 m², 3 dormitorios,
dos baños, garaje, trastero,
cocina amueblada, parquet.

CASA YA

VENDE PISO, Independen-
cia, 85 m², 4 dormitorios, 2
baños, cocina amueblada.

CASA YA

VENDE PISO, La Albuera,
98 m², 3 dormitorios,
magnífica ocasión.

CASA YA

VENDE PISO, Zona estación
de trenes, 115 m², 4 dormi-
torios, 2 baños, garaje doble,
trastero, cocina amueblada
con despensa.

CASA YA

VENDE PISO, Hontoria, 90
m², 2 dormitorios amplios,
baño completo, calefacción
individual.

CASA YA

VENDE PISO, San Ildefonso,
Junto plaza mayor, 130 m², 4
dormitorios, trastero, exterior.

CASA YA

VENDE PISO, San Ildefonso,
160 m², 4 dormitorios, dos
baños, dúplex, cocina con
muebles, parquet, primeras
calidades.

CASA YA

VENDE CHALET EN EL
SOTILLO, individual, 270
m² sobre parcela de 1.030
m². Dispone de tres dormito-
rios con armarios empotrados,
salón con chimenea, salón-
estar bajo cubierta, aseo y
baño completo, cocina, garaje
de gran capacidad.

CASA YA

BUSCA PISO, Por la
demanda existente, **CASA
YA** busca piso en todas las
zonas de Segovia. ¿Quiere
venderlo? **CASA YA** tiene
el cliente.

44 41 64

CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia

La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias



Los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria ofrecen **GARANTIA** en todas sus acciones

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



ARCO
Vía Roma, 18
☎ 44 03 13
En San Ildefonso
☎ 47 06 66
Andrés Galicia Galache
A.P.I.

MIQUEL TONAR
MT
Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31
Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

fincas
NOVO
Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29
José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

Bib
BATIBERICA
San Frutos, 21 - 3º
☎ 44 12 17
☎ 43 71 87
Elena García Gil
A.P.I. 12.949

P. BOZA
Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63
Jacobó P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

VENTAS

SAN LORENZO. Próxima construcción. Viviendas de 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, grandes calidades, garaje opcional. Facilidades de pago a 15 años. Entrada 200.000 Pts. Tel. 44 17 29.

LA LASTRILLA. Promoción de viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón, excelentes calidades. Garaje incluido. Zonas verdes, piscina. Iniciamos reservas. Tel. 44 17 29.

C/ ESCUDEROS. Viviendas de 1, 2, 3 dormitorios con garaje opcional, grandes calidades, terminación 1 año aproximadamente. Facilidades de pago. Tel. 44 17 29.

HONTORIA. 2 últimos chalets adosados a estrenar. 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón con terraza, salón bajo cubierta, garaje cerrado, bodega. Parcela individual. Máximas facilidades de pago. Tel. 44 17 29.

SAN CRISTOBAL. Últimas viviendas, llave en mano. 2 y 3 dormitorios, baño, aseo. Armarios empotrados, balcones a calle, calefacción individual. Pago a 15 años. Tel. 44 17 29.

SAN RAFAEL. Viviendas 2 y 3 dormitorios, calefacción individual, garaje opcional. Grandes facilidades. Tel. 44 17 29.

PLAZA CARRASCO. Magnífico piso rehabilitado. 2 dormitorios, salón, baño, calefacción individual. 9.400.000 Pts. Tel. 44 17 29.

MADRONA. Piso de 2 dormitorios, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual, garaje y trastero. 10.000.000 Pts. Tel. 44 17 29.

URB. PARQUE ROBLEDO. Piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón con chimenea, 2 terrazas, cocina amueblada, calefacción individual, garaje y trastero. Tel. 44 17 29.

LA ALBUERA. Piso de 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 terrazas, baño, calefacción individual, ascensor, magníficas vistas. Tel. 44 17 29.

SANTA CATALINA. Magnífico piso de 3 dormitorios. Duplex. Con armarios empotrados, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción y agua caliente individual. Garaje y trastero. Tel. 44 17 29.

JOSE ZORRILLA. Piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, calefacción central. Buen precio. Tel. 44 17 29.

ALQUILERES

ESTIRADORES. Piso completamente amueblado. 3 dormitorios, baño, cocina con todos los electrodomésticos, calefacción central. Buen precio. Tel. 44 17 29.

SAN CRISTOBAL. Piso a estrenar. 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón con gran terraza, garaje, trastero. Piscina. Tel. 44 17 29.

SARGENTO PROVISIONAL. Piso de 3 dormitorios exteriores. Cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual. Amueblado. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, ascensor, calefacción central, puerta blindada. Tel. 44 17 29.

C/ ESCUDEROS. Local instalado de 55 m². con servicio. Cualquiera actividad. 60.000 Pts/mes. Tel. 44 17 29.

VENTAS

C/ SANTA CATALINA. Piso de 95 m², salón, 3 dormitorios, cocina, baño, aseo, garaje y trastero. Armarios empotrados en todas las habitaciones, suelo de parquet, salón con pladur.

SAN RAFAEL. Piso desde 8.000.000 Pts.. Salón, 3 dormitorios, cocina, suelo de parquet.

C/ DAOIZ. Piso de 115 m², salón, 3 dormitorios, cocina, 2 baños, bañera de hidromasaje, jardín privado.

C/ JOSE ZORRILLA. Piso de 80 m². 3 dormitorios, cocina, baño, garaje, trastero, calefacción central, suelo de parquet.

C/ INFANTA ISABEL. Piso de 70 m², salón, 2 dormitorios, cocina, baño, suelo de parquet, reformado.

TORRECABALLEROS. Chalet adosado de 230 m², salón, 3 dormitorios, cocina, 2 baños, aseo, terraza, jardín privado, 700 m². de zonas comunes, piscina, antenna parabólica.

AVDA. PADRE CLARET.

Piso de 200 m². Salón, 4 dormitorios, cocina, 2 baños, calefacción central.

PALAZUELOS. Pisos de 1, 2, 3 y 4 dormitorios, cocina, salón, baño. Desde 7.650.000 Pts. suelo de gres, grifería monomando, puerta principal securizada, climatit, calefacción por acumuladores de tarifa nocturna.

ALQUILERES

C/ SAN FRANCISCO. Piso de 70 m², salón, 2 dormitorios, cocina, baño, 2 balcones, todo amueblado. Exterior.

URB. LOS CASTILLOS. Piso de 80 m², salón, 3 dormitorios, cocina, baño, 2 terrazas, calefacción central, amueblado, suelo de parquet, teléfono.

C/ VIA ROMA. Piso de 80 m², salón, 3 dormitorios, cocina, baño, 2 terrazas, garaje, calefacción central. Exterior. Sólo 60.000 Pts.

EL CARMEN. Piso de 70 m², salón, 3 dormitorios, cocina, baño, terraza, calefacción central, amueblado.

C/ LIRIO. Piso de 80 m², salón, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, terraza, calefacción central, suelo de parquet.

C/ DAMASO ALONSO. Piso de 110 m², salón, 4 dormitorios, cocina, 2 baños, 2 terrazas.

CALLE REAL. Piso de 130 m², salón, 4 dormitorios, cocina, baño, suelo de tarima, vistas al Salón y al Pinarillo. Calefacción individual.

C/ OCHOA ONDATEGUI. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño.

C/ GDOR. FDEZ. JIMENEZ. Piso de 180 m², salón, 5 dormitorios, 3 baños, terraza, garaje, calefacción central. Exterior. Recién pintado.

LA GRANJA. Piso de 160 m², salón, 5 dormitorios, cocina, 2 baños, 3 terrazas. Garaje. Amueblado. Tiene jardín, piscina, cancha de tenis, suelo de parquet.

POLIG. EL CERRO. Nave de 1.000 m².

VENTAS

CARRETERA VILLACASTIN. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, calefacción individual.

Planta 1ª. Totalmente reformado y amueblado. Tel. 43 54 61.

JUNTO CALLE REAL. Piso 1 dormitorio a estrenar. Muy soleado. Tel. 43 54 61.

JUNTO AMBULATORIO. Piso duplex 100 m². 2 dormitorios. 2 baños. Singular. Tel. 43 54 61.

C/ LAS NIEVES. Piso 3 dormitorios. Recién acuchillado y pintado. Lo dejan totalmente amueblado. Buen precio. Tel. 43 54 61.

LA LASTRILLA. Pisos 2 dormitorios. Llave en mano. En construcción. Cocinas amuebladas. Tel. 43 59 50.

EDIFICIO TIO PINTADO. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Tel. 43 59 50.

EL SOTILLO. Chalet adosado. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo, ático, bodega, garaje. Muchísimas mejoras. Tel. 43 54 61.

NAVAFRIA. 2 mesones, casa y cuadra. Total 338 m². Tel. 43 59 50.

BARRIO EL SALVADOR. Local de 100 m² en planta. Esta hecho entreplanta. Tel. 43 54 61.

LA ALBUERA. Local 75 m². Instalado. Se puede cambiar el uso. Admitimos ofertas. Tel. 43 59 50.

EN LA GRANJA. Plaza de garaje en Edificio La Calandria. Tel. 43 54 61.

SAN ANTONIO EL REAL. Plaza de garaje. Tel. 43 59 50.

CALLE SAN FRANCISCO. Varias oficinas. Desde 53 m². Tel. 43 54 61.

URB. CAMINO REAL. 1ª fase. 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Desde 6.700.000 Pts. Una gran oportunidad por precio y calidad. Tel. 43 54 61.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 3ª fase. 3 dormitorios. Excelentes calidades. Garaje y piscina. Tel. 43 59 50.

EDIFICIO VIA ROMA. 3, 4 dormitorios. Duplex. Exteriores. Tel. 43 54 61.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4ª fase. Excelentes calidades. Garaje y piscina. Tel. 43 59 50.

SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION. 15 viviendas. 2, 3, 4 dormitorios. Garaje, piscina. Tel. 43 54 61.

ALQUILERES

EZEQUIEL GONZALEZ. Piso de 2 dormitorios. Esta amueblado. En muy buen estado. Tel. 43 59 50.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 3 dormitorios. 2 baños. Garaje, trastero, totalmente exterior. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

LA ALBUERA. Piso de 3 dormitorios. Planta 2ª. Esta amueblado. Tel. 43 59 50.

JOSE ZORRILLA. Local de 140 m² en planta. Tel. 43 54 61.

SAN ANTONIO EL REAL. Se alquilan y venden Locales a partir de 130 m². en planta. Tel. 43 59 50.

JUNTO 18 DE JULIO. Local 120 m² en planta. Esquina. Tel. 43 54 61.

JUNTO 18 DE JULIO. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.

VENTAS

ZONA SAN MILLAN. Viviendas en construcción. 1, 3 y 5 dormitorios. Tel. 44 12 17.

CALLE REAL. Frente acueducto. Local de 100 m². En venta. Ideal para consulta, despacho, asesoría. Tel. 43 71 87.

C/ LA LUZ. Despacho profesional. En venta. Tel. 44 12 17.

C/ LAS NIEVES. Piso en venta. 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

BARRIO EL SALVADOR. Casa unifamiliar en venta. Para rehabilitar. Tel. 44 12 17.

C/ CANTARRANAS. Venta de local de 80 m². Tel. 43 71 87.

EN MADRID. Calle Princesa. Piso en venta. 2 dormitorios. 80 m². Tel. 44 12 17.

MARUGAN. Chalet en venta, 80 m² de construcción más 2.550 m² de parcela. Amueblado. Tel. 43 71 87.

LA LASTRILLA. Venta de parcelas edificables. Varios tamaños. Tel. 44 12 17.

ALQUILERES

PLAZA EL PEÑASCAL. Piso alquiler a estrenar. 2 dormitorios. Tel. 43 71 87.

ESTACION FERROCARRIL. Local en alquiler de 120 m². Económico. Tel. 44 12 17.

CALLE RIAZA. Alquiler de vivienda, 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

tve1

- 06.00.- LA ESTRELLA ES BELEN
- 07.00.- GIMNASIA INFANTIL
- 07.20.- LOS CHICOS DE LA BAHIA
- 07.45.- LA ISLA DEL PRINCIPE
- 08.30.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 10.30.- EL GRAN CIRCO DE TVE
- 12.00.- BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS
- 12.30.- LLEVATELO CALENTITO (R.)
- 13.55.- CARTELERA TVE
- 14.30.- CORAZON, CORAZON DOMINGO
- 15.00.- TELEDIARIO - 1
- 15.32.- EL TIEMPO
- 15.35.- CINE DE ORO "Duelo de oro"
- 17.55.- MONTATELO
- 18.55.- FUTBOL PRESENTACION DEL BARCELONA ZWOLLE - F.C. BARCELONA. Desde Holanda.
- 21.00.- TELEDIARIO - 2
- 21.32.- EL TIEMPO
- 21.35.- ESPECIAL INFORME SEMANAL: LA MIRADA DE LOS INOCENTES
- 22.00.- LA PELICULA DE LA SEMANA "La última prostituta" Burt y Danny, dos adolescentes de Ohio, deciden marchar a Texas en busca de una legendaria prostituta para que les enseñe todo sobre el amor y el sexo.
- 23.45.- CINE DE MADRUGADA. "La hora del asesino" - 1985 - 92'40". D.: Armand Mastroianni. I.: Perry King, Elizabeth Kemp. La policía está desconcertada ante una serie de asesinatos que han sucedido en la ciudad y que tiene una característica común: todas las víctimas aparecen esposadas.
- 01.20.- NOTICIAS
- 01.25.- SIN FRONTERAS
- 02.15.- ¿COMO LO VEIS?
- 02.45.- ¿COMO LO VEIS? (R)
- 03.15.- NIDO VACIO
- 03.40.- DESPEDIDA Y CIERRE

tve2

- 06.00.- EURONEWS
- 08.55.- TIEMPO DE CREER
- 09.00.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
- 11.00.- EL DIA DEL SEÑOR
- 12.00.- PUEBLO DE DIOS
- 12.30.- ARRECIFE DE CORAL
- 13.00.- DEPORTES BAJA ARAGON. MOUNTAIN BIKE. Copa España descenso. Desde Sierra Nevada. TRIAL ANDORRA
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- EL MUNDO DE AUDUBON
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE "MISION EN ZURICH" - 1968-95'05" D.: Sheldom Reynolds. I.: Patrick O'Neal, Joan Hancock. Un detective privado investiga en Suiza la desaparición de un hombre en un accidente de aviación. Sus pesquisas le llevan a descubrir el entramado de una poderosa corporación.
- 18.40.- ASI SE HIZO...
- 19.00.- CUENTAME COMO PASO
- 20.00.- AL FILO DE LO IMPOSIBLE
- 20.30.- BRICOMANIA
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- ¿DE PARTE DE QUIEN?
- 22.00.- LA TRANSICION
- 23.00.- NAZCA
- 24.00.- FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA
- 01.20.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE: "Punto de ruptura"
- 02.55.- CINE CLUB II. CLASICOS DEL CINE: "Con su misma arma"



Antena 3 Televisión

- 06.30.- TELENOTICIAS
- 07.20.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 07.45.- CLUB MEGATRIX
- 10.35.- UN ROBOT EN CASA
- 11.00.- LA TRIBU DE LOS BRADY
- 11.30.- PUNKY BREWSTER
- 12.00.- TOP 20
- 13.00.- VIDEOS, VIDEOS
- 13.30.- CAMARA BAJA
- 14.00.- ALF
- 14.30.- PRIMOS LEJANOS
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- SUPERCINE DEL DOMINGO: "Academia de conductores" - 1985-86'. D.: Neal Israel. I.: John Murray, Jennifer Tilly. Una serie de ciudadanos que han cometido graves infracciones de tráfico son condenados a aprobar un curso de conducción para recuperar sus vehículos.
- 17.05.- CINE: "No hagan olas" - 1967 - 93'. D.: Alexander Mackendrick. I.: Tony Curtis, Claudia Cardinale. Carlo, un joven que llega a California a darse la gran vida, conoce a una pintora italiana llamada Laura que vive mantenida por un hombre de negocios.
- 18.50.- PICKET FENCES
- 19.45.- FUTBOL: At. Madrid-Spartak. En el intermedio NOTICIAS.
- 21.45.- ESPECIAL "LOS LADRONES VAN A LA OFICINA"
- 22.25.- CON LUZ PROPIA
- 00.05.- CONFESIONES
- 01.05.- CINE DE MADRUGADA: "El reportero de la calle 42" - 1986-93'. D.: Jerry Schatzberg. I.: Christopher Reeve, Kathy Baker. Un periodista neoyorkino con ambiciones literarias se inventa por completo un artículo sobre la vida y milagros de un proxeneta negro de la calle 42.
- 02.45.- CONTACTO DEVLIN.
- 04.00.- TELEVENTA
- 05.50.- CINE DE MADRUGADA: "Hola señor dios"

1986-96'. D.: Sack Smith. I.: Robert Carradine, Billy Dee Williams. Una pareja de policías, uno blanco y otro negro, investigan una trama de narcotraficantes, y sospechan que un tipo muy influyente en la ciudad está detrás de toda la organización.

- 01.30.- LAS NOTICIAS (AVANCE INFORMATIVO)
- 01.35.- MADRUGADA DE CINE: "La casa del terror" - 1962-86'. D.: Isidoro M. Ferry y William Hale. I.: Lisa Gaye, Fernando Rey. Una joven que padece quemaduras en el rostro se pone en manos de un extraño científico que cree poseer la solución a sus males.
- 03.05.- MOVEDADES INCREIBLES
- 03.30.- SEÑOR PRESIDENTE



- 08.15.- DEL 40 AL 1 (Mult)
- 09.05.- DIBUJOS ANIMADOS: "Despierta peque y al loro"
- 09.35.- TELESERIE: "La odisea"
- 10.00.- CINE: LA LEYENDA DE UN HOMBRE BUENO
- 11.28.- CINE: PORCO ROSSO
- 13.00.- EL GRAN MUSICAL
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- ESPECIAL INFORMATIVO
- 14.30.- PLUSVALIA
- 15.00.- DOCUMENTAL: EXPLORER DE NATIONAL GEOGRAPHIC
- 15.55.- CINE: EL ABOGADO DEL DIABLO /Ultimo pase/
- 17.40.- CINE: COMO SOBREVIVIR A LA FAMILIA
- 19.29.- DOCUMENTAL: JOYAS DEL MAR CARIBE
- 20.25.- REDACCION. NOTICIAS
- 20.30.- TELESERIE: "Tráfico de influencias"
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22.00.- ESTRENO CANAL +: "Confidencias de una universitaria". D.: Uli Edel. I.: Jaimie Luner, Alyssa Milano. La historia se centra en el mundo universitario y en Sabrina, una rubia explosiva y sin escrúpulos que acabará revolucionando todo el campus de su universidad.
- 23.21.- CINE: ALEGRE MA NON TROPO /Ultimo pase/
- 01.00.- MAS DEPORTE



TELEMADRID

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 08.00.- CHICO LISTO
- 09.00.- LA BANDA DE...
- 13.30.- DOCUMENTAL
- 14.00.- MADRID FIN DE SEMANA
- 14.30.- TELENOTICIAS - EL TIEMPO
- 15.00.- DANIEL EL TRAVIESO
- 15.30.- CINE
- 17.30.- CURSO DEL 96
- 19.15.- OLE TUS VIDEOS
- 20.00.- EL SEMANAL
- 20.45.- TELENOTICIAS
- 21.00.- COLEGIO MAYOR
- 21.30.- CINE
- 23.00.- CINE
- 01.30.- CINE
- 03.30.- CHICO LISTO
- 04.15.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

GRAN PANTALLA

"Jungla de cristal. La venganza", de John McTiernan

ANDRES P. LLORENTE

"Jungla de cristal. La venganza" (Die hard with a vengeance, 1995) es, sencillamente, la tercera aplicación a esta saga de una fórmula de éxito. Todo funciona tan excepcionalmente bien para sus productores que sólo necesitan cambiar de malo, primero por no aburrir siempre con el mismo y después porque suele quedar irreconocible y hecho pedacitos cuando nuestro superhéroe ha acabado con él.

Así pues la novedad de esta tercera entrega de "La jungla de cristal" es la presencia del elegante Jeremy Irons haciendo de malo, y un malo muy inteligente aunque sólo aparentemente pues pronto se pasa de listo y el destino le enfrenta al estúpido y arrogante error de haberse metido con el inefable teniente de la policía de Nueva York John McClane y además haberle puesto de su parte a Zeus, un vecino de Harlem que no es otro que Samuel L. Jackson. En fin, dos tipos que si por separado ya son peligrosos, juntos ni te cuento. O sea que todo lo que le pasa a Irons lo tiene bien merecido.

El guión vuelve a ser tan simple y funcional, tan esquemático como cabía esperar pero enteramente relleno de acción espectacular, sin un atisbo de romanticismo,

pues el teniente McClane no habla ya con su mujer ni por teléfono, así que aparte de los correspondientes efectos especiales digitalizados y su pizca de humor, este tercer episodio se limita a superponer secuencia de acción sobre secuencia de acción intercalando algunos acertijos, pero se va tan deprisa que a nadie puede importarle que en la trama vayan quedando cabos sueltos incluso en la resolución de esos curiosos pasatiempos que jalonan cada aparición de una bomba.

Bueno pues está claro que si Bruce Willis no va a conseguir más adeptos, tampoco va a defraudar a sus numerosos fans porque, a la altura de sus nuevas aventuras, vuelve a estar en su sitio, pasándolas moradas pero resolviendo a base de expeditiva violencia cualquier problemilla que se interponga entre él y el consiguiente y consabido final feliz.

Y quienes más felices deben estar son los ejecutivos de la productora haciendo cuentas de los beneficios que su nuevo producto les está reportando e ideando tal vez la mejor manera de poner en marcha un nuevo proyecto para el próximo verano a la mayor gloria del teniente McClane, o Bruce Willis si se prefiere.



Televisión Segovia

- 18.00.- BIENVENIDOS AL DOMINGO
- 18.15.- MUNDO TURISTICO

- 18.45.- NUESTRA SEMANA
- 19.15.- DIBUJOS ANIMADOS
- 19.45.- ENCUENTROS
- 21.15.- RECUERDOS DEL AYER
- 21.45.- CINE DE DOMINGO
- 23.15.- ENCICLOPEDIA BRITANICA
- 23.30.- EL MUNDO DEL MOTOR
- 24.00.- CONCIERTO. CIERRE Y DESPEDIDA CON PATRICIA GULJARRO

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

CONTINUA EN CUARTA SEMANA
8 tarde y 11 noche:

"CASPER"

SALA 2

ESTRENO A NIVEL NACIONAL
8 tarde y 11 noche:

"Jungla de cristal. La venganza"

SALA 3

8 tarde y 11 noche:

"POWER RANGERS"

SALA ZULOAGA

8 tarde:

"La princesa cisne"

11 noche:

"El sabor de la muerte"

CINE DE VERANO
Terraza Los Zuloaga

10,45 noche:
"CARAVANA AL ESTE"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

COINCIDENCIAS ENTRE LA SÁBANA DE TURÍN Y EL SUDARIO DE OVIEDO

El ácido desoxirribonucleico (ADN) obtenido de muestras de la Sábana Santa de Turín presenta notables coincidencias con el del Sudario de Oviedo, según el análisis efectuado a ambas reliquias por el Instituto Médico de Génova (noroeste de Italia). Las manchas de sangre del Sudario de Oviedo tienen el mismo perfil genético de ADN que las de la Sábana Santa, según explicó el profesor Marcello Canale, director del Instituto de Medicina Legal de Génova y responsable de las investigaciones. El método utilizado por Canale permite detectar el ADN con la sola presencia de algún pequeño resto de sudor o células de la piel. La investigación revela, además, la presencia de ADN femenino en la Sábana Santa, que tiene unas dimensiones de 4,36 por 1,10 metros. "Los restos femeninos se deben al contacto que tuvo la tela con mujeres cuando la confeccionaron o se remendó después de haber sido dañada en el año 1.532 a causa de un incendio", indicó el experto a la revista italiana "Chi", en donde se publicaron ayer estos trabajos. Otras conclusiones sobre la reliquia de Turín (norte de Italia) no han sido aún dadas a conocer, ya que necesitan de más investigaciones para ser confirmadas.

MISCELANEA

Tendrá que cumplir una condena mínima de 30 años

Cadena perpetua para una mujer que mató a sus dos hijos

Tras no ser condenada a morir en la silla eléctrica, Susan Smith, la madre que ahogó a sus dos hijos en Union (Carolina del Sur, EE.UU.) en octubre de 1994, se pasará, al menos, 30 años en la cárcel. Smith, de 23 años, inició ayer el cumplimiento de la sentencia a cadena perpetua impuesta por el juez William Howard, siguiendo la recomendación unánime de un jurado de nueve hombres y tres mujeres que deliberó el viernes durante dos horas y media.

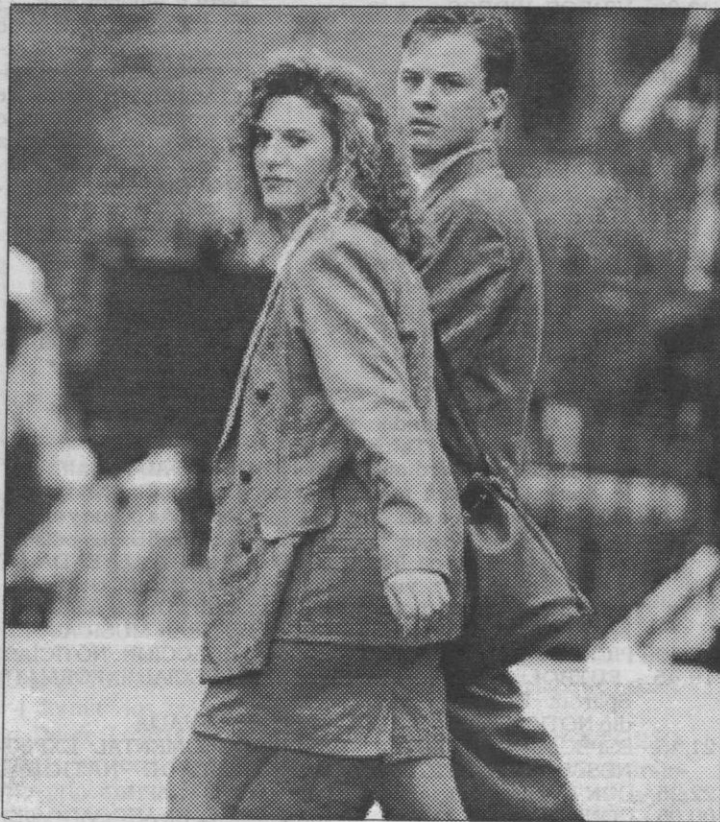
Washington (Efe).— De acuerdo con las leyes de Carolina del Sur, la condenada podrá acceder a la libertad condicional una vez transcurridos 30 años en la cárcel.

La mujer se encuentra alojada en una celda de la prisión local en Union bajo constante observación mediante cámaras de circuito cerrado de televisión y visitas de sus guardianes cada quince minutos para evitar que se suicide.

El abogado de Smith, David Bruck, que accedió a defender a la joven porque es contrario a la pena capital, dijo que la joven "sigue deseando morir, sigue teniendo tendencias suicidas", de ahí las precauciones tomadas por las autoridades.

Smith mató a sus hijos, Michael de 3 años y Alex de 14 meses, el pasado 25 de octubre empujando a un lago un coche en el que estaban ambos atados con los cinturones de seguridad.

Durante nueve días la joven



El padre de los niños llega al tribunal acompañado por su compañera. TELEFOTO EFE

madre hizo creer a todo el país que un hombre de raza negra había secuestrado a sus criaturas hasta que confesó el horrendo crimen el 3 de noviembre de 1994.

El abogado Bruck calificó de "sabía" la decisión del jurado que optó por la "más justa" de las dos sentencias posibles.

"Susan se siente reconfortada por su madre y por el resto de su familia. Ella sabía que las personas a las que quiere no podrían soportar una sentencia de muer-

te", dijo Bruck a los periodistas tras conocerse la sentencia, que Smith escuchó sin mostrar emoción alguna.

"No hay un final para este caso. Este caso es una terrible tragedia humana", agregó.

El abogado hizo una desapasionada defensa de la joven ante los miembros del jurado, utilizando algunos pasajes de la Biblia para justificar ante los representantes de la comunidad religiosa de Union que su defendida no se merecía la ejecución.

● Los novios y los doscientos invitados a la doble boda que se celebraba en un hotel de Belfast (R. Unido) alzaron sus copas para brindar por el excelente servicio recibido y desaparecieron por la salida de incendios sin pagar, según confirmó ayer, sábado, la Policía. La dirección del "Beechlaw House Hotel" llamó a las fuerzas de seguridad después de percatarse de que ninguno de los asistentes tenía intenciones de regresar para hacerse cargo de la cuenta por 3.000 libras que quedaba pendiente. El personal del hotel había servido durante doce horas comida y bebida a los invitados de la doble boda, definidos por uno de los camareros como "ese tipo de gente que vive en caravanas y va de un sitio a otro". Los presentes habían ingerido con avidez un banquete de tres platos y acompañamientos, mientras se les ofrecía una barra libre de bebidas alcohólicas y refrescos.

● La niña austriaca Olivia Pilhar, enferma de cáncer de riñón y centro de una polémica entre medicina tradicional y curanderismo, será finalmente sometida a quimioterapia en el Hospital de Tulln, donde está internada, pese a la radical negativa de sus padres. Así lo nah decidido conjuntamente un tribunal austriaco y el encargado de su tutela, el teniente de alcalde de la localidad de Wiener-Neustadt, próxima a Viena, tras un largo tira y afloja entre los padres y las autoridades.

HOY NO ES FIESTA

Piropear a una mujer puede costar la vida en Egipto

El Cairo (Efe).— Decir piropos a las mujeres en El Cairo o defender a éstas de tales declaraciones puede llegar a costar la vida, como lo demuestran tres incidentes separados ocurridos en la capital egipcia.

En uno de ellos, un joven murió y otros dos resultaron heridos a causa de una violenta batalla entre dos familias de carniceros en el barrio del matadero, después de que un muchacho lanzara un piropro a una chica de la otra familia.

Algunos miembros de la familia agraviada agredieron al joven piropeador, lo que provocó una reacción en cadena utilizando todo tipo de armas, botellas y piedras.

Un fuerte contingente policial de fuerzas antimotines logró controlar la situación

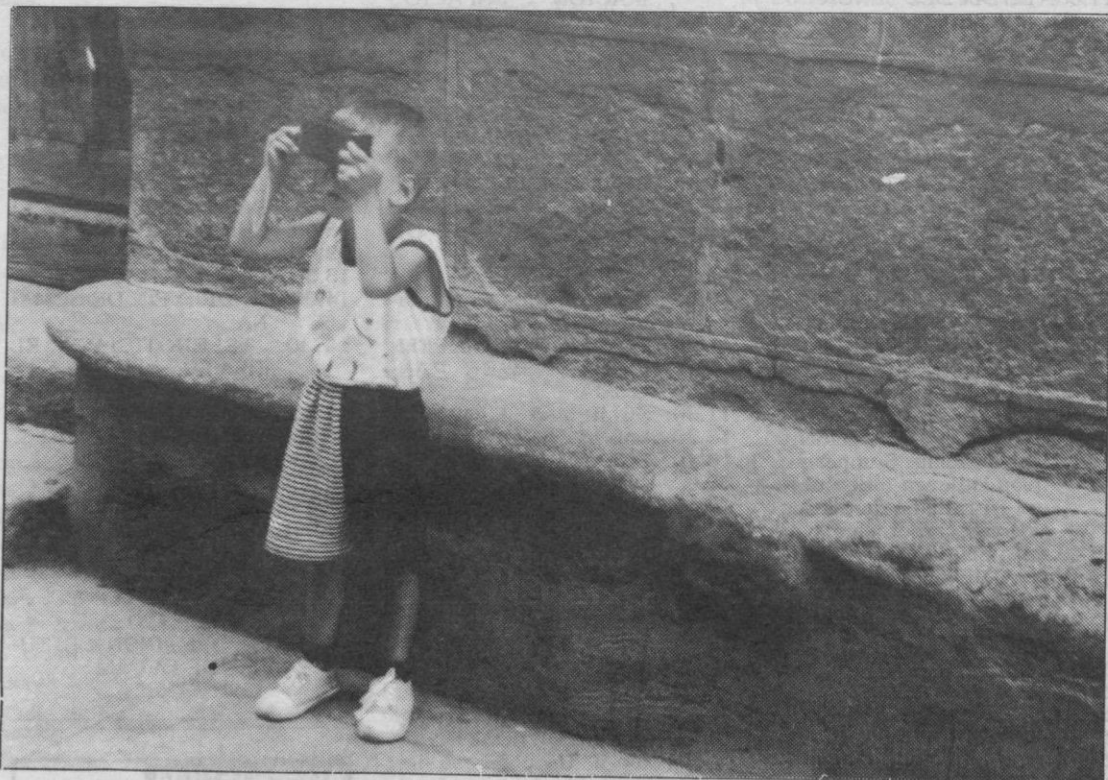
después de grandes esfuerzos, a pesar de lo cual decidieron prolongar su presencia para evitar nuevos enfrentamientos y garantizar la actividad del matadero.

Mientras, en otro barrio de El Cairo, Aliubiya, un ingeniero agrícola de 45 años sufrió varias puñaladas de gravedad cuando recriminó su actitud a un mecánico que había piropeado a su esposa.

El mecánico se dirigió a la mujer cuando el matrimonio paseaba por la calle, y ante las protestas del marido sacó un cortaplumas con el que apuñaló al ingeniero.

También dos trabajadores de la construcción resultaron heridos de bala cuando intentaron impedir que otro compañero piropear a la hermana de uno de ellos, en un barrio del este de la capital.

VISTO Y NO VISTO



¡QUE GRANDE ES EL MUNDO, PEQUEÑO!.— Si un santo advirtió un día a un niño de la imposibilidad de meter el agua del mar en un agujero hecho en la playa, hoy no podemos decirle lo mismo al protagonista de la imagen por su confianza que muestra cuando observa las grandezas del presente a través de su tomavistas. ¿Serán todas las imágenes que vemos apariencias de otra realidad mayor? Es la duda eterna de quienes buscan cuál es el verdadero universo.— (Foto: Juan Martín).